

# MAGYAR LAJKA

Igazgató és felelőszerkesztő:  
dr Paál Árpád

Laptulajdonos: SZENT LÁSZLÓ NYOMDA R.-T.  
Törvénytiszta bej. szám: Tr. B. 11/11. Jun. 1938.

Főmunkatárs: dr Gyárfás Elemér

## Orosz haditerv Finnország ellen

### A szovjetcsapatok súlyos vesztesége Salmi környékén

*Helsinkiből jelentik:* A Finnország legészakibb részén folyó csapatmozdulatokból arra következtetnek, hogy az oroszok nem a keskeny karéliei földszoroson akarják a döntő csapást mérni a finnekre, hanem északra igyekeznek eljutni a Botteni-öbölhöz, majd délre kanyarodva, felülről támadni Helsinkit. Ez ugyan hosszú kerülő út, de az oroszok így akarják megkerülni a tavakat, amelyek délen igen nagy nehézséget okoznak. Jellemző erre, hogy az oroszok kedden egy befagyott tavon akartak átkelni, de amikor a tó közepére értek, a finnek lehelyről bombát dobtak rájuk. Az orosz csapat nagyrésze a tóban lelte halálát, a többi pedig a finn lövedékektől esett el.

*Helsinkiből jelentik:* A finn hadvezetőség szerint a Salmi környéki harcokban az oroszok súlyos veszteségeket szenvedtek. A finn csapatok ezen a környéken és a karéliei földszoroson a tengerparthoz közelednek. Oslói jelentés szerint három orosz repülőgépet bombázta a salmijaervi nikkalbányukat.

#### Diplomáciai elutasítások a Népszövetséggel és Svédországgal szemben

*Genéből jelentik:* A Népszövetség titkársága kedd este nyilvánosságra hozta Molotov táviratát, melyben a szovjet külügyi népbiztos

bejelenti, hogy a szovjet kormány nem vesz részt a Népszövetség ülésén.

*Moszkvából jelentik:* A svéd kormány közölte a szovjet kormánnyal, hogy a finn kormány megbízta a szovjet-oroszországi érdekeinek védelmével. A szovjet kormány kijelentette, hogy nem ismeri el azt a finn kormányt, amelyk a megbízást adta és így a megbízást nem fogadja el.

#### A svéd rokonszenv Finnország iránt

*Stockholmból jelentik:* A svéd nemzet összetartan rokonszenvvel fordul Finnország felé. Eddig egymillió svéd koronát gyűjtöttek össze önkéntes csapatok felállítására. Az összeg felét magánosok, másik felét az ipar adta össze. A svédek a finn gyermekek ezreit látják vendégül. Az asszonyok kimennek a kikötőbe a hajók elé és valósággal versengnek, hogy magukkal vigyék a finn gyermekeket. A svéd királyi család 25 ezer svédkoronát adományozott a svéd Vöröskeresztnek, mely gyűjtést indított a finnek felségélyezésére.

*Stockholmból jelentik:* A svéd kormány kedden széleskörű részleges mozgósítást rendelt el. A finn határon lévő erődöket teljes hadikészültségbe helyezték. A mozgósítás 15 korosztályra vonatkozik.

## Meghasonlás a szovjet-vezetőségben a Finnország elleni támadás miatt

### Az orosz kommunista hivatalos lap a Finnországból való visszavonulás eshetőségéről

*Londonból jelentik:* Az *Ewening Standard* diplomáciai levelezője úgy értesül, hogy a Finnország elleni szovjet támadás meghasonlást idézett elő a szovjet legfőbb kommunista párt vezetőségében. Molotov, Vorosilov és a vörös vezérkar magasrangú tagjai a támadás mellett voltak, amit viszont Kalinin és Kaganovics (Stalin sógora) ellenezett. Stalin vértelen győzelmet akart, diplomáciai úton, de a vezérkar álláspontja győzedelmeskedett. Meghasonlás van a kommunista internacionálé sorai-ban is, melynek külföldi, főleg amerikai képviselői kétségbeesett tiltakozó táviratokkal árasztják el Moszkvát.

*Moszkvából jelentik:* A kommunista párt hivatalos lapja, az *Izvesztija* írja a következőket:

„A szovjetkormány nem azért vetette latba

katonai és politikai erejét, hogy leigázza Finnországot, hanem hogy felszabadítsa azt külföldi és belső elnyomóinak uralma alól, valamint, hogy megszilárdítsa Finnország függetlenségét és baráti kapcsolatokat létesítsen a két ország között.” A kommunista párt hivatalos lapja megállapítja, hogy a jelenlegi konfliktus Finnországgal a legkevésbé sem érinti a szovjet magatartását az északi országokkal szemben. A külföldön ezzel kapcsolatban elterjedt hírek perfid rágalmak. A vörös hadseregnek eszeágában sincs az északi országokat fenyegetni és Finnországból is vissza fog vonulni, mihamar a finn népkormány ezt szükségesnek fogja minősíteni.

(Tudóstásunk folytatása a harmadik oldalon.)

## A munkásosztály a Romániai Magyar Népközösségben

A magyar nemzetiségű munkások és magánalkalmazottak megbízottai most vasárnap nagyfontosságú összejövetelt tartottak Bucurestiben s ez alkalommal kimondották, hogy politikai jogaik gyakorlása érdekében csatlakoznak a Nemzeti Ujjászületési Arcvonal magyar alosztályához, míg nemzettársadalmi érdekeik képviselésére és ápolására csatlakoznak a Romániai Magyar Népközösséghez. Kikötésük az, hogy az említett szervezetekben a vezető helyeken is embereik ott lehessenek. Ez a kikötés igen természetes és a romániai magyar népközösség nyelvével, ha úgy politikai, mint társadalmi vezetőségében a munkásosztály kipróbált emberei is helyet foglalhatnak.

Sok olyan szempont, amit eddig a magyarság a maga életén belül nem méltatott kellő figyelemre, csak azért nem juthatott kellő megmunkálás alá, mert nem volt ismerős vele a magyarság egész társadalmában. Ezek sorába tartozott a munkásosztály sok életkérdése is, továbbá az a rendszeres összefüggés, ami a sajátos életkérdések között külön is megvan. Ezt a külön kérdéscsoportot pedig nem lehet elválasztani egy-egy népi nemzeti életkérdéstől. Hiszen abban a népi életben — kivált kisebbségi sorokban — lényegesen alkot az, hogy a családok nemcsak önálló életpályákon, de mások gazdasági és üzleti vezetésétől függő keresetekben is minél megfelelőbb elhelyezkedést találjanak. A pályaválasztásoknak ez a többi lehetősége, s a munkás pályán való előhaladás védeltsége egyenesen annak a jó kilátását adja, hogy a családok ne vegyenek gondot és jövőtől való félelmet magukra, ha többben vannak a család tagjai s ha a gyermekbőség áldásai is jelentkeznek.

Az illető kisebbségi nép fennmaradásának, népi szaporaságának és mindenirányú boldogulásának a kérdése az, hogy az illető népi nemzeti társadalmában a munkásosztály szakmai érdekeit is éppenúgy ápolja, mint a föld, vagy műhely, vagy üzlet tekintetében való tulajdonosi érdekeket. Ebből a szempontból megláthatjuk azt is, hogy a munkásosztálynak is mennyire életérdeke, ha egy egész népi nemzeti társadalmában való tartozás biztosíthatja őt a maga életpályáján. Ezzel a maga gazdasági helyzete mélyebb megalapozást kap, mint az osztályrétegződésekben, mert hiszen egy-egy egész népi összetartás ad neki támogatást és ebben a népi szerves lényeg az ő életének a boldogulása.

Hogy ez így legyen, avégett különösen fontos, hogy a magyar nemzetiségű munkásosztály ne csak formai elhelyezkedést kapjon a romániai magyarság politikai és társadalmi összefoglaló szervezeteiben, hanem oda belevigye a maga egész életfelfogását s viszont szakmai érdekeit is mindig egyeztetni tudja azokkal az általánosabb szempontokkal, melyek a saját népe nemzettársadalmát összefoglalják. Közös iskolázás, közös megismerés szükséges avégett, amihez ismét sok közös jóakarattal és egymáshoz sietés kell, hogy állandó társadalmi megszokássá váljék. Ennek az útját mind megnyitja az az elhatározás, amit a magyar munkások megbízottai most Bucurestiben kimondottak. Ha ez az első szó és első

Pálffy Tibor ezután a következő határozati latot terjesztette elő:

A romániai szakmai szervezetekben tömörült magyar munkások és magánalkalmazottak kiküldötteinek 1939. december 3-án megtartott országos értekezlete egyhangúlag elhatározta, hogy belép a Romániai Magyar Népközösségbe.

A magyar munkások és alkalmazottak szem előtt tartva azokat a népi és kulturális kapcsolatokat, melyek a magyar nép egyeteméhez kötik, másrészt nemzetiségi jogainak minden téren való egyenjogúsításának elérése érdekében, szükségesnek tartják, hogy a magyar ipari munkások és alkalmazottak tömegesen belépjenek a Romániai Magyarok Népközösségébe.

A romániai magyar munkások és alkalmazottak a Népközösség keretein belül részt akarnak venni a magyarság minden intézményében és szervezetében s kívánják, hogy a Romániai Magyar Népközösség vezetésében a romániai magyar népi rétegek közötti együttműködés és építőmunka előmozdítása érdekében minden fokon méltányos képviselőket nyerjenek.

Ugyanekkor leszögezik, hogy gazdasági-szakmai érdekeiknek védelmére elengedhetetlenül szükségesnek tartják szakmai szervezeteik (Bresla) egységének jelenleg gyakorlatban lévő megszűnését és az ország többi nemzetiségű munkásaival és alkalmazottaival való szoros és egységes együttműködést.

A magyar munkások és alkalmazottak ezen elhatározásukkal a Nemzeti Ujjászületés Frontja és a Romániai Magyar Népközösség által megszabott irányzat követelményeinek kívánnak megfelelni és a jövőben politikai magatartásukat a Nemzeti Ujjászületés Frontjának magyar alosztályán keresztül, közművelődési, gazdasági és szociális kérdéseikben pedig magatartásukat a Romániai Magyar Népközösségen keresztül akarják kinyilvánítani a romániai magyarság és az ország érdekeinek megfelelően.

Az országos értekezlet végül felhívással fordul az ország összes magyar dolgozóihoz, hogy a szakmai szervezetekben tömörüljenek és ezáltal is mozgítsák elő gazdasági érdekeiknek érvényre jutását. — Bartalis Sándor szenátor, Bucaresti, Bartha Károly szenátor, Bucaresti, Balogh József Bucaresti, Lakatos István Bucaresti, Jordáky Lajos Kolozsvár, Pálffy Tibor Kolozsvár, Soós László Kolozsvár, Bruder Ferenc Kolozsvár, Gömöri Ferenc Arad, Kállai János Arad, Grósz Ferenc Temesvár, Bűrő János Zsilvölgye, Borsai Oszkár Zsilvölgye, Régnér János Zsilvölgye, Gruber Pál Zsilvölgye, Gunka Ferenc Resica, Tárkányi Gusztáv Marosvásárhely, Halász Dezső Nagyvárad, Jellinek Edé Szatmár, Farkas András Nagyszeben

Többek hozzászólása után a határozatot az értekezlet elfogadta és a csatlakozás kerestülvitelére hététagú bizottságot választottak, melynek tagjai: Bartalis Sándor, Bartha Károly, Pálffy Tibor, Jordáky Lajos, Lakatos István, Gömöri Ferenc és Borsai Oszkár.

... ez a felkarolása a magyar nép társadalmán belül is sok feladatot ró a népközösségre. Hogy mik ezek a feladatok, az mindjárt kitérünk, mihelyt a munkásosztály kérdései behatóbban ismertetésekre lesznek a népközösségen belül. Ez a megismerés mindjárt lehetővé teszi, hogy a népközösség maga észrevegye, vajjon mi az, amit neki kell vállalnia a munkások sorsa javítására. Mi az, amit egy kis összetartással, szeretettel és méltányossággal maga is a saját körében keresztülvihet a munkások életpályája biztosítására. Ez a népközösségi összefogás különösen a munkáskérdésben tudja kiállani a maga próbáját. De ha ezt a próbát kiállotta, akkor abból csak az következik, hogy a népközösség életrevalósága is behozonyul, nemzeti élete is tartalmasabb lesz, s nem jelszavakban és formákban, hanem konyterünk és szellemi életünk bizonyosságában fogja jószágos áldásait kifejtetni.

Az ügyre vonatkozólag Bucarestből a következő tudósítás érkezett:

A szakmai szervezetekbe tömörült magyar munkásság és magánalkalmazottak képviselői december 3-án országos értekezletet tartottak Bucarestben Bartalis Sándor elnöke alatt. Az értekezlet célja a Romániai Magyar Népközösséggel szembeni állásfoglalás volt.

Barta Károly szenátor, mint a Magyar Népközösség ügyének előadója, részletesen ismertette a Népközösség elnökségével folytatott eddigi tárgyalások eredményét, hogy a magyar munkások szakmai szervezeteik jelenlegi formája mellett kitartanak és remélik, hogy a Magyar Népközösséghez való csatlakozásuk a nemzeti jogok védelme mellett eredményes lesz gazdasági szervezeteinek megerősödése szempontjából is. Azután előterjesztette az általános irányelvekre vonatkozó alábbi megállapodást:

1. A magyar munkásság a Romániai Magyar Népközösség vezetésében minden fokon méltányos képviselőket nyer.
2. A Népközösség közművelődési szakosztálya intenzív munkát folytat a magyar munkásság kulturális igényeinek kielégítésére és hajlandó nemcsak a maga részéről rendezni felolvasásokat a munkásság számára, de szívesen résztvevő a szakmai szervezetek által rendezett magyar kultúrelőadásokon is.
3. A szakmai szervezetek törvényszabta egységén belül a Népközösség a magyar munkásság különleges érdekeit minden téren támogatni fogja.

## Gafencu külügyminiszter lapja elismerően méltatja Teleki Pál magyar miniszterelnök kijelentéseit

Magyarország ünnepe Horthy kormányzó névnapja alkalmából

Bucarestből jelentik: A Timpul írja legutóbbi vezércikkében: Annyi vihar és bizonytalanság közepette a semleges államok élete és politikája jelentősebb események nélkül folyik tovább. A népekben és vezetőkben mindenütt erősödik a meggyőződés, hogy csak az okosság és a megértő szellem védelmezheti meg a békés munkát óhajtó tömegeket. E tekintetben örömmel mutatunk reá Teleki magyar miniszterelnök vasárnap beszédére. Teleki gróf hazájának a nemzetközi helyzettel kapcsolatban elfoglalt álláspontjáról beszélve, a következőket jelentette ki: „Mindenki tudja ma, hogy Magyarország meg akarja őrizni függetlenségét és óvakodik minden belpolitikai és külpolitikai kalandtól. A kormány örökösök afőlött,

hogy a nemzet békés munkája és nyugalma biztosítható.” Ez a komolysággal és mérséklettel teljes nyilatkozat. — folytatja Gafencu külügyminiszter lapja. — a legjobb benyomást tette politikai körünkben, amelyek figyelemmel kísérnek minden jelenséget, ami hozzájárulhat a szomszédállamok közötti feszültséget enyhítő, megértő légkör kialakításához. Budapestről jelentik: Horthy kormányzó névünnepét lelkesen ünnepelték Magyarország minden részében. Kedden este a vitézi szék díszgyűlésén Teleki Mihály földművelésügyi miniszter köszöntötte a kormányzót, szerdán pedig a katonai alakulatok és igen sok polgári intézmény keretében tartottak ünnepet a magyar államfő tiszteletére.



Nátház fenyegeti Önt! A fertőzés ellen védekezzen

# VALDA

PASZTILLÁ-val eredeti dobozban

## A poseni különbiróság halálra ítélt három lengyelt

Posenből jelentik: A poseni különbiróság németek meggyilkolása miatt halálra ítélt három lengyelt. A halálra ítélték közül kettő vezetője volt egy bandának, mely az internált németeket Posentől nem messze, meglepte és kegyetlen gyilkolást végzett közöttük. A támadásnak öt német halottja, nyolc súlyos és 25 könnyebb sebesülte volt.

## Bleyer Jakab emlékének ünneplése Magyarországon

Budapestről jelentik: Bleyer Jakab nyugalmazott kisebbségügyi miniszter halála évfordulója alkalmából tisztelői ez évben is nagyszámban gyűltek össze. Pintér László kanonok, volt országgyűlési képviselő a Bleyer-szereggel emlékbeszédet mondott.

— A történelmi idők — mondotta, — igazolták Bleyert és azokat, akik vele együtt kisebbségi jogokat hirdettek, ahogyan azokat Szent István megformálta. A kisebbségi politikának ilyen értelmezése biztosítja a Duna völgyében a népek egymásközötti békés együttélést. Bleyer hitte és hirdette azt a nagy magyar történelmi szintézist, mely a kisebbségek kulturális igényeinek kielégítését a magyar állam érdekeivel összhangba hozza.

Plébános lelkéjébe!

## Hárcan betlehemi játék

a nép számára

Irta: Magyar Bálint és dr. Czumbel Lajos

Karácsonyi betlehennégyesre kiválóképpen alkalmas, Ára legfeljebb 10 darab rendelése esetén darabonként 5 lel. Tíz darabnál kevesebbet nem lehet rendelni. — A portóköltség 5 lel.

Pénz előre küldendő.



## Helsinki kiürítése

### A kormány az utolsó pillanatig a fővárosban marad. — Petsamo környékén 20.000 finn katona áll 35.000 oroszral szemben

— Tudósításunk folytatása az első oldalról —

**Helsinkiből jelentik:** A finn kormány annak ellenére, hogy Helsinki kiürítése tovább folyik, még a fővárosban tartózkodik. Ryti miniszterelnök a Paris Soir munkatársa előtt kijelentette, hogy a kormány utolsó pillanatig hagyja el a fővárost.

Erkko, volt finn külügyminiszter, követi minőségben megérkezett Stockholmba. Egyik nyilatkozatában kijelentette, hogy a finn—orosz tárgyalások során a szovjet kormány a legcsekélyebb jelét sem adta annak, hogy olyan egyezményt akar kötni, mely összeegyeztethető Finnország függetlenségével. Megjegyezte, hogy a szovjet részéről állandóan emlegetett finn „népkormány” nem egyéb, mint bohózat.

A francia sajtó finnországi tudósítói szerint Petsamo környékén 20 ezer finn katona áll szemben 35 ezer szovjet katonával. A harc a nikkalbányáért folyik. A finnek erősen tartják állásukat. A katonák pontos utasítást kaptak, hogy visszavonulás esetén pusztítsák el a bányákat.

**Sok orosz harcikoszi semmisült meg, de az oroszok mégis előnyomulnak**

**Helsinkiből jelentik:** A finn hadijelentés szerint a karéliai földnyelven az első három nap alatt 64 orosz harcikoszt semmisítették meg. A keddi harcok során 16 orosz harcikoszt és két gyalogos osztagot tettek harcképtelenné. Petsamóban lelőttek egy orosz repülőgépet. A finn hadsereg két helységet kiürített. Suojaevinél erős, orosz gépesített osztagok támadnak. Bombázták

### Roosevelt még reméli a békés elintézését és nem szakít a szovjettel. — Az amerikaiak nagy segítő hangulata a finnek mellett

Washingtonból jelentik: Rooseveltnél elnöktől megkérdezték, hogy hogyan állanak a diplomáciai kapcsolatok Szovjetország és az Egyesült Államok között. Az elnök azt felelte, hogy ezek a kapcsolatok változatlanok, ha nem is mondhatja meg előre, hogy mi lesz a jövőben. Azt hiszi, helyes politikát követ, ha nem szakítja meg a diplomáciai kapcsolatokat, főként azért, mert még nem kell földelni a reményt a viszály békés elintézésére.

Washingtonból jelentik: Roosevelt egy sajtóértekezleten kijelentette, hogy azt a javaslatot terjesztje a kongresszus elé, hogy adjanak Finnországnak haladékat a decemberben esedékesé váló kölcsön törlesztési részletének fizetésére. Ugyanakkor azt is javasolni fogja, hogy azt az összeget, amelyet Finnország a legutóbbi öt év alatt az Egyesült Államoknak kölcsöntörlesztés-ként kifizetett, kizárólag a finn nép érdekében álló célokra fordítsák. Ebből az összegből támogassák a finn menekülteket és a finn Vöröskeresztet.

#### Hoover volt elnök országos gyűjtőakciója

Londonból jelentik: Washingtoni jelentés szerint a finnek megsegítése pártok felett álló nemzeti ügy lett Amerikában. Hoover volt elnök, országos gyűjtőakciót indított a finnek javára. A washingtoni külügyi hivatalban kijelentették, hogy az Egyesült Államok hajlandók a nyugati félteké huzonként hatalmával együtt a finnek elleni szovjet támadást elítélni. Londonban biztossá vezetik, hogy rövidesen elhangzik ez az egyhangu panamerikai erkölcsi ítélet.

#### Finn katonai körök az állóharcban reménykednek

Londonból jelentik: Finn katonai körök lehetségesnek tartják, hogy a finn-orosz ellenségeskedés a jelenlegi állapotában marad egészen tavaszig. A finn-norvég határról érkező értesülések megállapítják, hogy a szembenálló felek arra eszoritkoznak csupán, hogy a tavasz beálltáig jelenlegi vonalakat megvédjék.

#### A svédek bírálják a német magatartást A németek Angliát okolják, hogy Finnországot beugratta

Stockholmból jelentik: A svéd fővárosban nagy érdeklődést váltanak ki azok a Berlinből érkező hírek, melyek szerint német hivatalos körök Finnország sorsát megpecsételtnek tartják és Helsinki jövőjét a Varsóval hasonlítják össze. Svéd körökben élénk bírálatot fogadják a németországi angolleses támadásokat, melyek Ang-

az oroszok Suursaarit (Hogland) és megszállták Tytär saari szigetét.

Északon, Svédország irányában előnyomultak a szovjet csapatok. Itt gépesített szovjet csapatok súlyos veszteséget szenvedtek. A finnek négy gépfegyvert és két önműködő ágyút zsákmányoltak.

**Párizsból jelentik:** A Havas iroda szerint a finnek Karéliában egy falut feladtak, egyet pedig kiürítettek. A Ladoga-tótól északra két falut feladtak. A szovjet ezen a területen igen sok embert veszített. A finnek veszteségei a háború első napjaiban csekélyek voltak. A Ladoga-tavon szovjet órhajók sikertelenül kísérelték meg a parti ütegek bombázását. Ezek valószínűleg néhány nap múlva mozdulatlanra lesznek kényszerítve, mert a tó befagy.

#### Szabad út az újságíróknak

**Helsinkiből jelentik:** Helsinkiben kedden ki-közbesítették a külföldi újságírók számára a külön utlevelet. Ezzel bárhova utazhatnak Finnországban, még a legveszélyesebb helyekre is.

#### A németek, olaszok, dánok távozása Finnországból

**Berlinből jelentik:** A Donau nevű német hajó, mely a németeket, olaszokat, dánokat, stb. szállítja el Finnországból, megérkezett Tallinba. Az utasok egyrésze az Oldenburg gőzcsón továbbutazott Swinemündébe.

liát vádolják azzal, hogy Finnországot, mint annakidején Lengyelországot, háborúba kényszerítették. Anglia most ugyanezt a politikát folytatja Svédországgal — mondják a berlini lapszemlék. A

### Az olasz kormány udvarias formában elutasította a Népszövetség tanácsülésére szóló meghívót

A latin amerikai államok nagy felkészültsége a szovjet ellen

Londonból jelentik: Az olasz kormány kedden este rendkívül udvarias és enyhe formában közölte a főtükárossággal, hogy távolmarad a Népszövetség tanácskozásaitól. Ugyanakkor a faszieszta sajtó határozottan, szinte követelészerűen azt az álláspontot foglalja el, hogy a Népszövetség foglaljon állást a szovjet ellen és alkalmazzon az alapokmányban előírt szankciókat. Londonban lehetségesnek tartják, hogy az angol

küldöttséget Genfben Halifax vezeti.

A „Daily Mail” genfi jelentése szerint a latin-amerikai államok népszövetségi képviselői titkos értekezletet tartottak, amelynek legtöbb képviselője élesen elítélte a szovjet támadását és erélyes eljárást sürgetett. Ezek az államok követelni fogják: először a szovjet kizárását a Népszövetségből, másodsorban közös gazdasági megkorlát a szovjet ellen.

## Óriási orosz erők indulnak Helsinki ellen

### Karéliában a szovjet hétszáz ezer főnyi hadsereget összpontosított a támadásra

**Rómából jelentik:** A Popolo di Roma lapzárta kapott helsinki-i jelentése szerint az oroszok Helsinki irányában óriási erőkkel megkezdtek a támadást. A támadás a Ladoga-tótól északra és nyugatra fekvő irányból indult meg. A finnek az orosz túlerő miatt kénytelenek lesznek lassan hátrálni, a visszavonulás azonban teljes rendben történik. Karélia északi részében az oroszok 700 ezer embert összpontosítottak.

A lap szerint Salmi közelében heves harcok voltak, amelyekben a finnek kétezer orosz megöltek, többszázat elfogtak és tíz orosz harcikoszt közül nyolcat zsákmányoltak.

Leningrádi jelentést közöl a bucaresti rádió hírszolgálat: A szovjet hadsereg főpa-

rancsnoksága szerdán kiadott jelentése közli, hogy a hadsereg két egysége megindította offenzíváját Helsinki ellen. A csapatokat a Ladoga-tó környékén és a karéliai földszorosban lévő fronton dobták harcra.

A kiadott jelentés határozott hangon cáfolja a finn hadvezetőség által kiadott és a külföldi sajtóban is leközlött híreket a szovjet hadsereg veszteségeiről. Nem felel meg a valóságnak — írja a jelentés, — hogy 16 szovjet gépet lőttek le a finn léghárító ütegek s megsemmisítették 46 harcikoszt s igen nagyszámúban zsákmányoltak is tankokat. Eddig mindössze két szovjet gépet lőttek le, kettőt pedig finn területen leszállásra kényszerítettek. Ezzel szemben a harcok folyamán a finnek 11 repülőgépet veszítettek.



Amikor ilyen szép, fehér fogakat látunk, Chlorodont fograsztásra gondolunk


„Svenska Pressen” feltűnő helyen azt a moszkvai értesülést közli, hogy a szovjet konkretizált formában követelést támaszt majd Svédország ellen, ugyanakkor, amikor — a svéd lap szerint — Németország akciója Hollandia és Belgium felé fordul.

A sorsjáték december 15. és 18. iki húzásaira  
vásároljon sorsjegyet városokban a

**Colectura OFICIALĂ**  
SI A OFICIILOR RURALE P.T.T.-nél

miig falvakban  
a levélhordóktól

ÁLLAMI SORSJÁTÉK



Biharmegyei székhely: **Colectura Oficială Oradea, Reg. Ferdinand út 11.**

## Tatarescu miniszterelnök szavai a gyűlölködések leszereléséről

Bucurestiből jelentik: A Curenul mai száma vezércikkében idézi Tatarescu miniszterelnöknek a prefektusok értekezletén tett közzétett nyilatkozatát: „A nehéz időkben, amelyeket élünk, megkövetelik a megbékélés, a szolidaritás és a gyűlölködések leszerelésének légkörét.”

Nem lehet elképzelni, — fűzi hozzá a lap, — jobban kifejező szavakat a helyzet megértésére. Ma a külpolitikai problémák az uralkodók, minden más háttérbe szorul. De a külpolitikai követelményeknek nem lehet megfelelni a belső egység, a belső kiegyenlítődés megteremtése nélkül. Aki ellenséges indulatot szít megmondhatatlan cselekvésekkel, a hatalommal való visszaéléssel, csak az ország erkölcsi erejét kisebbíti.

A lap idézi ezután Finnország példáját, amelynek az orosz birodalommal való szembeállásra egyedül belső egysége, erkölcsi ereje adhat legalábbis ideig-óráig lehetőséget.

Ez a példa, — folytatja — mindenkit lelkiismeret megvizsgálására kell, hogy késztessen. A háborús idők fürgetegében csak azok az országok állhatják meg helyüket, amelyek fél-

tékenyen őrzik az összetartás szellemét. A belső zavargások legkisebb jele kezdetét jelentheti a kálváriajárnak. A nehéz idők, amelyeket élünk, kötelességünk teszik a felfogások, magatartások és módszerek felülvizsgálásának egész sorozatát. Nincs ma szükség hatalmi cselekvésekre, hanem nyugodtan meg kell érteni az elszomorodott lelkeket, a belső egység megszilárdítása érdekében. Senkinek sem szabad még esetleg jogos gyűlöletét és elégedetlenségét sem alávetnie az ország parancsoló érdekeinek. A személyes vagy eszmei jellegű harcokat el kell halasztani arra az időre, amikor a külpolitikai megfontolások ismét háttérbe szorulnak.

P. Müller Lajos:

### A jó Isten

A mai idők legmegnyugtatóbb lelkioltásmánya: az Isten atyai jóságát, irgalmasságát festi a lélek elé. II. kiadás.  
Ara 65 leí és portó.

## Kavics a csatában

Irta: Lőrinczy György

Mindent megnéztek. Az intézet tudós igazgatója, Péry doktor megmutatta a cellákat, a dühöngők odúit és kényeszerubbonyát, a konyhát és a játéktérmet, a társalgót és a jelentősebb eseteket meg is magyarázta. Mikor az igazgató szobájába visszatértek, Feltóthy Dénes, a szobrász, hálásan és melegen szorongatta az igazgató kezét.

— Kedves jó barátom, igazán, őszintén mondhatom, hogy nemcsak lekötélvezett, de valamennyire ki is gyógyított.

— Ugyan, ugyan! — mosolygott az orvos. — Nem érdemes ám a dolognak olyan nagy feneket keríteni. Az a fő, hogy nem bánta meg.

— Szó sincs róla! — lelkesedett a művész. — Persze, ön, aki előtt az életnek ezek a sötét drámái lejátszódnak, némileg immunissá lett azok hatásával szemben.

— No, nem mindig.

— Gondolom. De legtöbbször. És nem érezheti azt, talán meg se értheti, hogy én azzal a kétségbeeséssel jöttem ide, hogy a legszerencsétlenebb ember én vagyok. Aki a boldogság ragyogó tavaszából egyszerre, váratlanul a megsemmisülés sötétségébe zuhantam. Aki elvesztettem szép, ifju szerelmemet, gyönyörű gyermekeimet. A boldogságot és a reményt, a jelent és a jövőt. Mindent, mindent!...

Az orvos feddően nézett rá.

— Így mégse volna szabad beszélnie. Ez valóságos káromlás. Hiszen maga a művészet... az alkotás... a Szépség pompás varázsa: az alkotók világa, a szabad képzelődés... A véső.

Feltóthy indulatosan szakította félbe.

— Igen. Az emberek azt hiszik, hogy abban mindent megtalálunk. Hogy azzal a néhány fuksz-

tapszal, amit adnak, már mindent megfizettek és mindenért kárpótoltak. Mintha nekünk, akik a szépségek szent gyönyöreit és hevüléseit nekik megszerezük, jogunk se volna arra, hogy magunk is élvezzünk valamit az élet, a filiszter közönséges örömeiből is.

— Azt én nem mondtam — tiltakozott az orvos hevesen. — De viszont a művészeknek is be kell látnia, hogy a közönséges örömeik dolgában nem élvezheti ő se azt a kiváltságot, hogy a halhatatlan más törvény alá esék, mint a halandó. Másnak is meghalt a felesége, a gyermeke, nemcsak önnek.

A művész kissé megcsillapodott.

— Hiszen és belátom. És éppen ez késztet a hálára is, kedves doktorom. Mert a lelkiismeretem ugyan lázadzik az ellen az érzés ellen, de mégsem tudom leküzdeni, hogy vigasztalást, megkönnyebbülést, sőt bizonyos megnyugvást is az elsikkadt életem ebben az utolsó menedékhelyében éppen az nyújtott, hogy annyian vannak, akik még nálamnál is szerencsétlenebbek.

Edigna nővér, az apáca, félénken közbeszólt.

— Nem olyan nagyon szerencsétlenekek azok. Némelyik még szinte boldog is...

Az orvos szemrehányóan pislogott rá.

— Ejh! ezek a zagyva agyvelők! Az elhorult vagy megbomlott értelem! Micsoda boldogság lehet az?

Szólanul elgondolkoztak. Az orvos az ablakon kihajolt és körülnézett a parkban. Feltóthy a kesztyűjét húzogatta, kézbe vette a kalapját és búcsúzni készült.

— Egyszóval: ismét csak köszönöm, kedves barátom.

— Majd lekísérjük, kedves mester. Utközben még egy érdekes ember is akad. Ha még nem únja...

— Dehogy, Dehogy. Arra gondoltam, hogy

## A miniszterelnök a román vezetőrétegek hívatajáról

Bucurestiből jelentik hivatalosan: Tatarescu miniszterelnök, kormányzati programjáról tartott előadásában, foglalkozott a román vezető rétegek küldetésével is. A korona első tanácsadója felhívást intézett ezekhez és azt a tanácsot adta nekik, hogy álljanak őrt a nép körében hallgassák meg a bajait, orvosolják szenvedéseit és osszák meg minden örömét és minden bánatát.

Ebben a felhívásban nemcsak annak az államfőfinak tanácsai találhatók meg, aki a már rendkívüli időkben nagy felelősséget hordoz vállain, hanem egyúttal egy történelmi látáshoz szokott ember szellemi távlatai bölcs előrelátása is. A háború felboríthatja a rangfokozatokat és az ösztönök szennyes hullámaival öntheti el a társadalmi berendezkedéseket. A román vezető rétegek tagjainak nagyrésze eddig nem gondolt ezekre a kilátásokra. A miniszterelnök nagy műveltségű és politikai éleslátású azonban nem hallgatta el azoknak a jelenségeknek a lehetőségét, amelyek az európai egyensúly felbillenésének és az általános nyomornak következményeiként előállhatnak.

De a miniszterelnöknek megmutatta a bajok megelőzésére vezető utat is. Egységes társadalmat a felbomlás sohase veszélyeztetheti. Az a vezető réteg, amely magáévá teszi a tömegek törekvéseit és amelyet őszintén foglalkoztat a közéleti kérdések megoldása, nyugodtan nézhet szembe a társadalmi felfordulások viharával.

Kétségtelen, hogy Románia e tekintetben előnyös helyzetben van más országokhoz viszonyítva. Romániában a javak, különösen a földbirtokok megosztásában nem mutatkoznak kirívó különbségek. Azért a miniszterelnök felhívásának inkább lelki vonatkozásai voltak. Felszólította az értelmiségi osztályokat, fűzzék szorosabbá erkölcsi kapcsolataikat a néppel. Nem elég, hogy az ország kormányzata teljesítse kötelességét. Mindenkinek küldetése van, aki valamilyen vezető állást tölt be. Egészséges állam nem létezik egészséges társadalom nélkül.

Az előttünk álló feladatokat nem lehet mindig csupán anyagi megoldásokkal elintézni. A mostani időkben fontosabb mint valaha a társadalmi rétegek közötti együttérzés.

A miniszterelnök szavai irányadók kell hogy legyenek. Ha vannak olyanok, akik e szavakat nagylelkűségből nem tudják magukévá tenni, fogadják el azokat a létfenntartási ösztön parancs-  
szavára.

ezeknek a szegényeknek a fejében tulajdonképpen valami bomlott rosta zakatol szünetlenül. Amelyik elszabadult a gép regulátorától és csak zúg, csak zihál és teljesen véletlen, hogy ocsú vagy búzaszem hull-e belőle. Ahogy beszélnek és képzelődnek össze-vissza.

Az orvos nevetett.

— Hát hiszen... körülbelül.

— Csak azt szeretném tudni, vajjon ezek a titokzatos és rejtelmes elváltozások mennyiben a fizikai szervezettől, vagy mennyiben az úgynevezett lélek funkcióitól származnak. Mit gondol, kedves doktor?

Az orvos habozott.

— Mennyiben? Ki tudná azt? Az esetek olyan sokfélék. És olyan változatosak! És a test is, a lélek is olyan szövevény! Nézze itt, ezt az embert. Hinné-e róla, hogy ez atléta természetű hajókormányos volt még nemrégiben is?

Ahogy leértek a parkba, az egyik virágkörönd szélén sajtóságon fantasztikus öltözetben állott az ember, akire Péry doktor mutatott. Katonatiszti sapka volt a fején, a derekán a matróbélű, a kezében fölhoktrétázott botot szorongatott és arra támaszkodott. Egykedvűen hámult a levegőbe, még a társaság közeledtére se moccant meg. Az orvos köszöntötte.

— Jó reggelt, Tódor. Ma egy kicsit megkészt. Mi?

Az ember hamiskásan hunyorgott.

— A heregnő ma később jön.

— Hogy tudja?

— Megüzente. Mindig megüzenni, melyik hajóval, mikor érkezik. Ma két órával később. Mert a parasztek lusták.

A szobrász figyelmesen vizsgálta a sajtóságon embert. Semmi különös elváltozást nem látott rajta. A beszéde rendes, értelmes, összefüggő.

— Mondja csak, Tódor, — szólt hozzá. —

## Halifax angol külügyminiszter beszéde a lordok házában

Olyan európai elrendezést akarnak, mely Németországnak is biztosítsa a megillető helyet. — A békeértekezlet összehívása attól függ, hogy Németország is elfogadja az angol-francia hadicélokra megfelelő feltételeket

Londonból jelentik: Lord Halifax angol külügyminiszter kedden délután a lordok házában beszédet mondott.

— Azt akarjuk — mondotta, — hogy a függetlenségüktől megfosztott népek újra visszakapják szabadságukat. Meg akarjuk szabadítani Európa népeit az állandó félelemtől. Meg akarjuk védeni saját szabadságunkat és biztonságunkat. Nem akarjuk birodalmunkat továbbterjeszteni, de mégkevésbé tölt el bennünket a bosszu szel-leme. Ellenkezőleg, ha Németországnak sikerül bizalmat kelteni, akkor olyan elrendezést aján-lunk, mely lehetővé teszi számára, hogy az őt megillető helyet foglalja el Európában. Nyilatko-zatom arra irányul, hogy a kielégítő és tartós béke alapvető elvei kifejezésre jussanak. Mün-chenben megtaláltuk a megengedés alapját, ott innepélyes biztosítékot kaptunk, de Hitler alig hat hónap után megváltoztatta nézetét. A béke-értekezlet összehívásához is két dolog szükséges. Először, hogy a német kormány hajlandó legyen elfogadni a feltételeket, amelyek megfelelnek azoknak a céloknak, melyekért fegyvert ragad-tunk. Másodszor: valamennyi aláírt egyezményt tiszteletben tartsanak. Minden más alapon össze-ülő értekezlet eredménytelen volna. Az oroszok-kal folytatott tárgyalások során mindig azt az álláspontot foglaltuk el, hogy harmadik állam

jogait érintetlenül kell hagyni és ezeket tárgya-lásaink semmiképpen sem befolyásolhatják. Az események beigazolták, hogy Anglia kormányának igaza volt, amikor visszautasította a szövettel a szöveteget, amely a Balti-államok elleni közvetett támadás álláspontjára épült volna fel. Az angol népet is mélyen megrendítette a szövjet támadás a finnekkel szemben.

### Kerr tengernagy üdvözlő beszéde az angol rádióban a magyar államfőhöz

Londonból jelentik: A londoni rádió kedd este közvetítette Kerr angol tengernagynak Horthy Miklós kormányzóhoz intézett üdvözlő beszédét. A rendkívül megleghangu beszédben Kerr hangzott, hogy mindig a legnagyobb esodálattal viseltetett a bátor, — de lovagias Horthy tengernagy iránt. A világ minden nemzete méltán büszke lehetne — ugymond — arra a tengerész-tisztre, — tekintet nélkül arra, hogy barát, vagy ellenség volt a háborúban, — aki oly lovagiasan bánt ellenfeleivel, mint Horthy tengernagy.

— Szívem egész melegevel kívánom — mon-dotta Kerr admirális, — hogy még számos öröm-teljes évforduló virradjon a nagy tengerészre, ha-zája vezérére, akit a világháboru óta jóban és rosszban hűséges ragaszkodással és mély bizalom-mal követ az egész magyar nemzet.

## Amerika tiltakozik az angol-francia szigorított blokádnak ellen

### Német repülőgépek Párizsnál

Washingtonból jelentik: Az északamerikai kormány elhatározta, hogy tiltakozik az angol-francia szigorított blokádnak ellen és azt az amerikai semlegesség megsértésének fogja kijelenteni.

Párizsból jelentik: Német repülőgépek ked-den megkísérelték Párizs átrepülését, de nyom-ban eltávoztak, amint a légvédelem működésbe lépett.

Kik azok a parasztok?

De Tódor rá se hederített. Mintha nem is tartaná arra érdemesnek, hogy a kérdezőt meglássa. Fitymálva oldalt nézett, úgy beszélt.

— Mindennek megvan a maga parasztja. A föld parasztja: a szántóvető. A fák parasztja: a fűzfa; a virágoké: a pipacs. A tengeré: a hajós. Csak az égnek nincsen parasztja; az csak királyo-kat tűr: csillagokat.

A szobrász halkán súgta az orvosnak: — Hisz ez nem örült! Ez költő!

Péry doktor csöndesen intett. — Várjon csak. Várjon.

Majd Tódorhoz fordult. Szelíden, barátságosan szólt hozzá:

— Nos, Tódor. És miért késik a hercegnő? Az ember egykedvűen vállalt vont. Elbámult.

— Hát... vier und fünf.

Edigna nővér bölintott. Mintha várta volna ezt a feleletet. És utána ismételte.

— Persze. Vier und fünf.

Az orvos megint kérdezett.

— És mit csinálnak a tenger parasztjai? Az ember már vállalt se vont. Gépiesen csak azt hajította:

— Vier und fünf.

— Gyerünk — szólt Péry doktor. — A ro-stába kavics akadt. Most már nem hull belőle egyéb. Csak az a kavics: vier und fünf.

Lassan sétáltak a kapu felé. Néha hátratekin-tettek. Tódor, mint a szobor, mozdulatlanul állott a helyén. Várta a hercegnőt. Vier und fünf. A művész kissé megzavarodott.

— Furesa — nevetett. — Miért éppen vier und fünf? Kicsoda ez az ember?

— Hajókormányos volt az Aquillán. Őt esz-tendeig járta ugyanazt az utat. Az egyik héten oda, a másikon vissza. Az egyik hajóállomáson rendszeren várta a hajót egy szép fiatal nő. Azt sottogták róla, hogy félig-meddig a kormányos

menyasszonya. A matrózfőnök, aki a hidat elébe leeresztette, mindig csak ezt mondta: vier und fünf. A fiú aztán hívta a kormányost.

— Ahá!

— Igen. De ugyanazon az úton két hajó közlekedett. A másik, a Narkissos, két órával előbb indult. Egyszer megtörtént, hogy a Narkis-sos kormányosa hirtelen megbetegedett. A hajó-nak indulnia kellett. Hamarjában nem tudtak másképpen segíteni a bajon. Tódort rendelték át a hajóra, az Aquilláról. A Narkissos elindult. Tán a nevének az átkával, amire istenek kárhoztatták.

És az egyik állomáson megjelent a nő. A matróz-főnök szépen, szabályszerűen bement a ismert jelszót: vier und fünf. Épp, ahogy az Aquillán szokta. És a matrózfőnök hívta a kapitányt, akit a nő túlláradó boldogsággal üdvözölt.

— A bestia!

— Más talán nagyot nevetett volna rajta. De ez a szegény Tódor!... Na, azok a nők! A rosta. A kavics! Máskülönbben okosan, értelmesen. sőt néha választékosan is beszélt a szegény Tódor.

De bizonyos ponton az agyveleje egyszerre meg-hieszklik. És azontúl semmi egyebet nem lehet belőle kiesikarni. Mindenre csak egy felelet van: vier und fünf. És egész nap ott áll, mint a katona a poszton. És várja a maga hercegnőjét.

Összenéztek. Edigna nővér lesütötte a fejét és az olvasóját mezsolgatta. E közben a kapuhoz érték. Az orvos és a szobrász szótlanul kezét fo-gott. Péry doktor megfordult és sietett vissza az intézetbe. A művész kilépett a vasrúdos kapun.

Lehorgasztotta a fejét, mintha a súlyos teher, ami a bomlott rostákból beléje hullott, lehúzta volna. Majd cigarettát vett elő, rágyújtott és a füstöt messzire fújta. Aztán dacosan fölvetette a fejét.

— Az egész élet — gondolta magában — ennyi. Megbomlott rosta, amibe kavics akadt. Három ostoba szó: vier und fünf.



Egy kellemesen eltöltött hét olyan gyorsan múlik, mintha szárnyailennének, viszont minden fájdalommal telt perc örökkévalóságnak látszik. Ezért igyekszik a modern tudomány a fájdalom tartalmát megrövidíteni, sőt a fájdalmat lehetőleg egészen kiküszöbölni. Egyenesen szerencse az emberiségre nézve, hogy van egy olyan szer, mely a legintenzívebb fájdalmat is azonnal megszünteti; ez a szer az

## ALGOCRATINE

Algocratine megszünteti az ischias, csúz, köszvény, neuralgiák okozta fájdalmakat, fejfájást, fogfájást, valamint menstruációs fájdalmakat. Algocratine megelőzi a bajt és gyógyítja, megóv a betegségtől és egészséget biztosít.

Gyógyszertárakban és drogériákban kapható.

### Francia hadijelentés szerint a németek támadásra készülnek

Párizsból jelentik: Francia jelentés szerint a keddre virradó éjszaka megismétlődött német rajtaütések valószínűleg azt jelzik, hogy a német főparancsnokság főhadások megkezdését határo-zta el. A német rohamosztagok kedden egész nap igyekeztek megközelíteni a francia előcsapa-tokat. Tehát a hosszabb-rövidebb időre megszakí-tott hadműveletek után a németek újabb váratlan tevékenységbe kezdtek.

### Német hivatalos cáfolat az öt német buvárhajó megsemmisítéséről szóló angol híradásra

Berlinből jelentik: A Német Távirati Iroda határozottan cáfolja az angol tengerészeti minisz-teriumnak öt német tengeralattjáró elsüllyesztésé-ről nyilvánosságra hozott közleményét. (Ezt a köz-leményt tegnapi számunkban már hoztuk). A Német Távirati Iroda megállapítja, hogy egyetlen német tengeralattjáró sem tűnt el az utóbbi napokban.

### Óvatossági előkészületek Belgrád kiűritése esetére

Belgrádból jelentik: Csütörtöktől kezdve ösz-szeirják Belgrád lakosságát háboru, vagy mozgó-sítás esetén szükségessé válhat kiűrités szem-pontjából. A kérdőíven mindenki feltűntetheti, hogy háboru esetén Belgrádban kíván-e maradni, maga választja-e ki vidéki háborus tartózkodási helyét, vagy a hatóságokra bizza a szükség-lakó-hely kijelölését.

Belgrádban egyébként befejezéshez közeledik a köz- és magánépületek bomba- és gázbiztos fe-dezékekkel való átépítése.

### Csönd a nyugati harcra

Berlinből jelentik: A védő főparancsnok-sága közli, hogy nem történt semmi különösebb esemény.

### XII. Pius pápa a hadviselő feleket karácsonyi fegyverszünet kötésére kéri

Stockholmból jelentik: (Dunaposta) Svéd lap-jelentések szerint XII. Pius pápa kezdeményező lépést akar tenni, hogy a hadviselő felek kösse-nek karácsonyi fegyverszünetet. A fegyverszünet karácsony estétől újévig tartana. A hírt a Vati-kánvárosban nem cáfolták.

## Albert István faluriportja

## GYERGYÓCSOMAFALVA

(Negyedik és befejező közlemény.)

## A község érdekesebb népszokásai

„A Szent János pohárköszönés”-nek is érdekes mondókái vannak:

— D. a J. Kr.! A Szent János pohara, szálljon ezen egybekelendő ifiakra és atyjokfiára... Asztali áldás: Mindeneknek szemei. Tebenned bizunk Uram és Te adsz eledelt nekünk alkalmas időben és felnyitod szemeidet, betöltesz minden élőket áldással. Áldd meg Uram ezen egybekelendő ifjakat égnek harmatával, földnek zsirjával... Szent, szent, szent az Atya Isten, aki teremtett. Szent a Fiu Isten, aki megváltott, szent a Szentlélek Isten, aki megszentelt.

Aki ezen Szent János poharát el nem mondta, Vagy pedig egész szívből nem gondolta: Annak a Szent János poharából innya kár volna. D. a J. Kr.!

A gazda szavai hasonlóképpen kacskaringósak és azokat is átszövik természetesen az egyszerű néplélek mély vallásosságának virágai.

— D. a J. Kr.! Örvendjünk, méltó hálákat adjunk Istennek, Isten Őszentfelségének, hogy kegyes szemével reánk vigyázzon, őrizett és oltalmazott minden különös szerencsétlenségtől, annak szomorú változásaitól és éltünk eltöltött napjaiban, nem különben megörvendeztetett ezen beállott új esztendőnek megérésével és ezen áldott új esztendőbe a szép farsangi napokkal és a farsangi napok közt ezen két egybenkelendő ifjaknak első és menyegző tisztessége jó esetével, kit is engedjen Isten Őszentfelsége, hogy ezen tisztelet elsőben is lehessen a jó Isten szent nevének díszereje és az ők lelkük üdvösségére, mit két részben lévő érdemes apáknak és anyáknak örömeire és mit közel és távol lévő érdemes anyák fiainak szolgálányokra véghez vive az menyői karok beteljesítésére lehessenek, azt kívánom szívemből.

Ilyen a leányos gazda mondókája is, kellő helyettesítésekkel.

Utána a legény mellett lévő gazda beszél ismét.

— Kedves uraim, még egy pár szavunk volna uraságtokhoz, ha meghallgatnának bennünket. Emlékeztessük uraim kegyelmeitek arra, hogy minekelőtte való bizonyos napokban és órákban műkértük és kegyelmeitek ígérték vala egy becsületben lévő szerelmes atyánkfiát jövődöbéli házastársul. Istennek szent rendeléséből, a római katolikus anyaszentegyház végtől fogva bévett szokása és szép, igazi rendtartása szerint, akit megnevezek úgy, mint nemes székben Gyergyócsomafalvában lakó X. Y. tisztességben, becsületben felnevelkedett ifjú legény fiának N. N. ugyan nemes székben Csomafalvában lakos N. N. tisztességben, becsületben felnevelkedett hajadon leányát N. N. úgy tudjuk és tapasztaljuk, uraim, hogy a házassághoz tartozó ceremóniák némely részei teljesedtek. Ugy-mint, kikérés, kézfogás, háromszori hirdetés és még eddig az óráig semmi akadály nem találtatott a közöttük, mely miatt a szent házasságra egybe nem adathatnának, amelyeknek részére bátorodunk kegyelmeitekhez eljönni, hogy a dolgokról bizonyos tudhassunk, amely szavainkra igaz választást elvárjuk szeretett érdemes uraiméknak.

A leány mellett való gazda eképpen felel:

— Halljuk uraim, hogy emlékeztetnek bennünket arra, hogy ennekelőtte bizonyos napokban kegyelmeitek kérték és mi ígértük vala egy becsületben lévő érdemes atyánkfiát jövődöbéli házastársul. Istennek rendeléséből, a róm. kat. anyaszentegyház végtől fogva bévett szokása és szép, igazi rendtartása szerint, akit megnevezünk, úgy-mint nemes székben Gyergyócsomafalvában lakos: N. N. tisztességben, becsületben felnevelkedett ifjú legény fiának N. N. ugyan nemes székben Gyergyócsomafalvában lakos N. N. tisztességben, becsületben felnevelkedett hajadon leányát N. Ugy tudjuk és tapasztaljuk mű és érdemes uraim, hogy a házassághoz tartozó ceremóniák némely részei teljesedtek, úgy-mint (kikérés, kézfogó stb. hirdetés) és még eddig semmi akadály nem találtatott a közöttük, mely miatt a szent házasságra egyben nem adathatnának, tehát ennek részével a fentemlített dolog bizonyos lehet.

Gyergyócsomafalvában a lakodalmak hagyományos, megszokott, elengedhetetlen egyik étele a: „poéka”, ami nem más, mint egy levesétel. Kurirózmunképpen itt adom a „receptjét” is:

— Többféle húst szeletekre vágva zsirban megsütnek. Sütés után vízzel feltöltik, babérlevelet tesznek hozzá, sót, ecetet, 1—2 kocka cukrot, szilvát, zöltséget: murkot karikára vágva, petrezeelymet stb., adnak hozzá. Amikor már jól átfőtt ez az egész ételanyag, akkor zsíros rántást is tesznek bele, majd legutoljára zsirban kirántott laskatészát.

A menyasszony-bujtatás is divat még. Éjfélután, 3—4 leány, köztük a menyasszony is, maszkaruhába öltöznek. Közülök kell kiválasztania a vőlegények, illetve új házsnak a menyasszonyát, mit ha elvát, rossz jelnak tekintik. Szerencsére ez ritkán történik meg, mert hisz mindig akad valami olyan sajátos ruhadarab, viselkedés stb., ami elárulja az ifjúasszonyt.

A község lakossága szintiszta katolikus lévén, az csak természetes, hogy népes kereszteljekben vesz részt évenként a csíksomlyói pünkösdi búcsún, pedig a távolság hetven kilométer körül van. A leányok kibontott hajjal, piros szalaggal a fejükön, székely viseletben pompás látványt nyújtanak. A búcsúról való hazatérésben a keresztelje népe útjába éjti a Csíkszentdomokos község határában fekvő „Pásztorbükke” nevű hegyet, ahol 1599-ben Nagy Kristály András megölte a bujdosásban lévő Bátori Endre bíbornok-fejedelmet. Az ott felállított emlék-keresztnél aztán eléneklik a „Bátori

keservei” címen ismert éneket, melynek kezdete a következő:

— Oh te tündér és család világ, mi benned van mind csupa hívság,  
Halál előtt minden leromlik, testünknek vára is elomlik...

Továbbiakban, mintegy húsz versszakban Bátor életé és halála van megénekelve. Ime néhány érdekesebb sor belőle:

Ama híres Bátori-házból születtem nagy és fényes ágból,  
Biborbárony, selyem fedeztek, szőlőtől s napfénytől is megvédték...  
Hogy lelkeket ártatlanságban megtarthatnám és tisztaságban,  
A Krisztus hív szolgálatára, felkenettem a szent papságra...  
Hamar engem irtak Rómában, a kardinalok sorkos rangjába,  
Fejedelme Erdélynek lettem, lépésimert ily gyorsan tettem...

Tragikus sorsának beteljesedéséről ily szavakat ad a nép Bátor szájából:

— Oh „Pásztorbükke”, amely fejemről, nevezetes lettél nevemről,  
Itt szakasztád végét éltednek s minden földi dicsőségemnek...  
Magas hegyek s rengeteg erdők, szeles bércek, sívatag mezők,  
Hová jutnék, a halál elől, nem rejthettek el ott is elől...

Június 29-én, Szent Péter és Pál napján, a község védőszentjeinek ünnepén természetesen a lakosság is ünnepel, szentmisét hallgat, majd pedig egész napon át tartó eszem-izommal, a fiatalok „tánc-bállal” szórakoznak... A búcsú alkalmával szentbeszéd tartására felkért idegen egyházhírszolgák pap beszédét egész nap tárgyalják és ha valamelyes falusi fonákságot ostorozott, akkor abból igyekeznek tanulságot levonni.

Erőteljes hitélet, bensőséges vallásosság, munka, szorgalom, igénytelenség és ősi hagyományaihoz való ragaszkodás, örvendetes szaporosság zálogai annak, hogy a gyergyócsomafalvi lakosságnak minden joga megvan a fejlődéshez és fennmaradáshoz.

## „Az éjjeli őrjárat” a föld alatt

A föld mélyébe menekülnek Rembrandt és Frans Hals művei. Elássák Hollandia műkincseit. A kicsi Németalföld nagy értékei.

Egyes lapjelentések szerint Hollandiában, a múzeumokban őrzött műkincseket (régii festményeket, szobrokat, porcellánokat, stb.) ismeretlen helyen elássák, hogy háború esetén meg ne sérüljenek.

A mai légiharcok idején, amikor pár száz légi kilométert játszva berepülhetnek a könnyű vadászgépek mellett a nehéz, bombavető repülőgépek is, kérdéses, hol van egy háborúba keveredett országban úgynevezett biztonságos hely? A német határ közelében fekvő francia városokból — mint erről annakidején részletesen beszámoltunk már — Dél-Franciaországba szállították a műkincseket és Párizsból is biztosabb helyre vitték az ősi katedrálisok, múzeumok és magánpaloták mélyén őrzött remekműveket.

Most aztán Hollandiából érkeznek hírek, amelyek a műkincsek „meneküléséről” számolnak be. Hollandia azonban jóval kisebb terület, mint Franciaország. Hollandiában a remekművek számára nincs más menedékhely, mint a föld mélye, úgyhogy most Rembrandt, Frans Hals, Ostade, Steen s a többi nagy mesterek művei a föld alatt keresnek menedéket — a háború pusztításai elől. Nem egészen új találmány ez. A kincseket ősidők óta a föld alatt rejtették el az ellenség elől s a lovagvárok alatt is hosszú és mély pincék húzódtak el, erre a célra. Most megint a föld mélye a legbiztosabb menhely. Még a műkincsek számára is. A XX. század nagy dicsőségére válik ez a tény...

A műkincsek menekülnek. És Hollandiában bőségesen van menteni való.

Amszterdamban a Rijks Múzeum maga is megmentésre alkalmas remekmű, bár korántsem olyan régi, mint amiket alai között őriznek. A Rijks Múzeumot 1877—85 között építették. Cuypers terve szerint holland átmeneti gótikus-reneszánsz stílusban s Európa egyik legszebb múzeumépülete. Földszintjén a fegyver, az egyenruha, a tengerészeti és az igen gazdag iparművészeti gyűjteménye-

ket őrzik s a gyönyörű egyházművészeti emlékeket. Az első emeletén van a képtár és a metszetgyűjtemény. Hogy itt mennyi kincs halmozott fel, a laikus nem is sejteti. Itt őrzik többek között Rembrandt világhírű képei közül az „Éjjeli őrjáratot” és a „Posztós céh előjárói” című csoportképet, amelyek mindegyike olyan értéket képvisel, hogy az árukból egy-egy kisebb állam összes adósságait ki lehetne fizetni. Óriási értékű a Rijks Múzeum történelmi képesarnoka is.

Hágában a „Manritshuis” épületében van a múzeum. Ezt a palotát a XVII. század elején Nassaui Möricz gróf építtette. Egy századon át őr kastélya volt. Aztán leégett s a XVIII. század vége felé újjították meg. A múzeális becsű gyűjtemény magvát is a Nassaui-Oraniai hercegi családból való képek teszik. Ott őrzik Rembrandt harmadik világhírű festményét: „dr Tulp anatómiai leckéjét”, aztán a hágai múzeumban nyertek elhelyezést Frans Hals, Petter, Jan Steen, Terborch, Adr. van Ostade, s más hollandi mesterek művei.

Rotterdamban a Boymaushaus múzeumban jelentékeny képgyűjtemény van, háromszázötven festmény és kétczernél több rajz, amelyek között Hollandia csaknem minden nagy mesterét képviseli egy-egy kép, vagy műlap. Utrecht és Leyden sokat vesztek régi fényükből s ebben a két városban inkább a szobrászati emlékművek értékesek.

Hogy Frans Hals Haarlemi boszorkánya, Rembrandt, Steen, Ostade, van Gogh s a többiek remekművei hová bujnak el most, — nem tudja senki Hollandiában sem. Mint egy állam aranyfedezetét, olyan titokban mentik ezeket a műkincseket.

S a hollandok okos, előre látó emberek. A háború végetér majd, de ha a remekműveket elpusztította — azokat senki se fogja még egyszer létrehozni. Ezért a műkincsek megmentésével a jövő kultúráját is szolgálják a hollandusok.

(— la)

## HIREK

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Nagyvárad, II. Károly király-út 5. sz.

ELŐFIZETESI ARAK: Belföldön: Egész évre 900, félre 450, negyedévre 225, egy hóra 75 lei.

Magyarországon: Egész évre 50 P, félre 25 P, negyedévre 15 P. Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepeken 24 fillér.

Postatakarékpénztári csekszámlánk száma: 80.037

Telefon: 12-27.

Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

### A király beszéde a hadiiskola alapításának féléves évfordulóján

Bucurestiből jelenti a rádió hírszolgálat: Szerdán délelőtt avatták fel Bucurestiben a hadiiskola új palotáját. Ebből az alkalomból egyben emlékünnepséget is tartottak a hadiiskola létesítésének ötvenedik évfordulóján. A hadiiskola Európa egyik legrégebbi hasonló természetű intézménye, amelyből a román hadseregnek sok kiváló tisztje és híres hadvezére került ki. A magyarságot ünneplésen megjelent Ófelsége, II. Károly király is. Az ünnepegről az összes romániai rádióleadók helyeztini közvetítést adtak.

Ófelsége, a király beszédet tartott, amelynek során megemlékezett a hadiiskola múlt és jelenlegi szerepének fontosságáról. Kiemelte az uralkodó a román nép életrevalóságát, amely annyi jó katonát adott az országnak, biztosítván egykor az ország függetlenségének kivívását, majd az ország megnagyobbodását, ma pedig ezekben a nemzetközi válságos időkben a határok biztosítását. Az uralkodó szavai felhívták a tisztikar figyelmét arra, hogy az elszánt katonának ne csak bátor, de megértő vezetői is legyenek, hogy egybeforjjon a hadsereg minden tagja a nemzeti szellem érzésvilágával.

### Időjárás

A bucaresti időjárásutató intézet jelentése szerint a várható időjárás: Élénk déli, délnyugati szél, sok helyen eső és köd. A magasabb hegyeken havasos. A hőmérséklet alig változik.

MARTA DR. KIRÁLYI HELYTARTÓ A NYUGDIJASOKÉRT. Temesvár. Saját tud. Miután a novemberi nyugdíjak mindezeideig nem kerültek kifizetésre, Marta Alexandru dr. királyi helytartó kedden telefonon járt közbe a nyugdíjpénztár vezérigazgatójával, az összegek mielőbbi folyósítása érdekében. A királyi helytartó azt a választ kapta, hogy a nyugdíjpénztár igazgatója éppen a nyugdíjösszegek kiutalásával van elfoglalva, úgyhogy még a keddi nap folyamán távirattal utasítják a Nemzeti Bank fiókját, bocsássa a pénzügyigazgatóság rendelkezésére a kifizetésekhez szükséges pénzügyösszeget. Így remélik, hogy csütörtökön a nyugdíjasok megkaphatják illetményeiket, illetve a tényleges kifizetés megkezdődhetik.

Adatta megbízólevelét Románia új koppenhági követe. Koppenhágai jelentést közlő a bucaresti rádió hírszolgálat: Duiliu Zamfirescu koppenhági meghatalmazott miniszter tegnap megjelent Emilia Pelca követi titkár kíséretében a dán királyi palotában, hogy bemutatassa megbízó levelét. — Christian dán király meleg szavakkal üdvözölte az új koppenhági román követ utján Károly román királyt, behatóan érdeklődött a román-dán gazdasági kapcsolatok mai helyzetéről és kifejezésre juttatta azt az óhaját, hogy a két szemleges ország relációját a mai viszonyok között további javulást érjék el.

### Szolgáltatásos gyógyszerterárium Nagyváradon:

Csütörtökön Nagyváradon a következő gyógyszerterárium tartanak szolgálatot:

Mátyás király, Str. Vlahuța No. 46. Telefon 21-34. (Ajtay).

Irgalmasok, Boulevardul Regele Ferdinand 27. Telefon 14-84.

Minerva, Piața Unirii.

Sabina, Piața Mihai Viteazul. Telefon 15-28.

Salvator, Str. Alexandri. (Németh). Telefon 15-27.

Tatarescu a török és a svéd követet fogadta kihallgatáson. Bucurestiből jelenti a rádió hírszolgálat: Gheorghe Tatarescu miniszterelnök tegnap kihallgatáson fogadta Sufit Arser török meghatalmazott minisztert, majd pedig Patrick Reitersberg svéd követet.

A hadfelszerelési bonok önkéntes aláírói Jasi és Tutova megyében. Bucurestiből jelenti a rádió hírszolgálat: Mitica Conostinescu pénzügyminiszter távirati közlést kapott Jasi és Tutova megye prefektusaitól. A távirat kifejezésre juttatja a lakosoknak azt a készségét, amellyel a hadfelszerelési bonok aláírásainak mozgalmahoz hazafias lelkesedéssel csatlakoznak. Kifejezésre juttatták azt a reményüket, hogy hasonlóan hazafias érzés hatja át az ország valamennyi megyéjét, amikor az ország védelmének problémája kerül szóba.

Zürichi zárlat. Párizs 9.85, London 17.38, Newyork 446, Brüsszel 73.70, Milánó 22.50, Amsterdam 236.75, Berlin 178.50, Szófia 540 áru, Belgrád 10, Bucuresti 340 áru.

HATALMAS TÜZ EGY PETROLEUMFINOMÍTÓ TELEPEN. Bucurestiből jelenti: Hétfőn este hatalmas robbanás következettében tűz ütött ki az Unirea petroleumtársaság „Orion” nevű ploesti petroleumfinomító telepén. A tűz percek alatt lángborította a telepet, amely Ploesti legfontosabb gyári központjában van és fenyegette a közelben lévő Unirea, Noris és Astra Romana petroleumfinomítókat is. A vizsgálat eddigi megállapításai szerint a robbanás a szivattyúházban keletkezett, levegőbe röpítette az egyik kazánt s aztán lángborította a telepet, ami a robbanások újabb sorozatát eredményezte. A kár a huszmillió leit is meghaladja.

MEGSEMISÍTETTE A KÖZIGAZGATÁSI BÍROSÁG A VÁROSI HÁZFRONTILLETEKET. Temesvár. Saját tud. A város, miként annak idején jelentettük, a városi köztisztasági vállalat komercializálásával kapcsolatban a háztulajdonosokra hárította az utcanevelés és személtisztítás minden költségét, úgyhogy a háztulajdonosoknak kell fizetniük azt a hat milliót is, amelyet eddig a város a maga részéről fizetett. A megnagyobodott illetéket a házak városrészenkénti felvétele és a házak arcvonalának kiterjedése arányában vetették ki, úgy hogy egy közepes épület tekintve is öt-hatezer lejre rugott ez az illeték. Már annak idején egy esetben keresettel támadták meg ezt a kivetést a közigazgatási bíróságnál. A helyi közigazgatási bíróság most hozta meg döntését és a városi „házfrontilleték” kivetését megsemmisítette. A háztulajdonosok nagy érdeklődéssel várták a közigazgatási bíróság döntését és miután ez most rájuk nézve kedvező, annál inkább érdeklődéssel tekintenek a további fejlemények elé.

## DIANA

testi és szellemi munkások erőforrása.

A nemzetgazdasági miniszterium felhívása a gyarmatár- és kézműipari kereskedőknek. Bucurestiből jelenti: A nemzetgazdasági miniszterium a következő közleményt adta ki: „Azok a gyarmatár- és kézműipari kereskedők, akiknek a bucaresti vagy constantai vámoknál áruik vannak, felhívjuk, hogy vegyék át benozatati engedélyeket és legyenek eleget a törvényes előírásoknak a piac ellátása érdekében.”

\* A legerősebb fejfájást és ideges fájdalmakat gyógyít az **Alcocratine**.

Egyházzenei hangverseny a nagyváradai Katalin-telepen. A nagyváradai Központi Katolikus Legényegylet kebelében működő Liszt Ferenc Ének és Zenekar női, férfi és vegyeskara bemutatkozó hangversenye során 1939. december 7-én este fél 8 órakor a Katalin-telep templomában imaóra keretében adja elő a vatikáni Graudale VIII. sz. Gregorian miséjét a Misa de Angelis-i. (Angyalok miséje.) Műsor: 1. Bach: Pastorale. F-dúr. Orgona. 2. Gebhardi: Glória szalvón! Négyzólamu kánon vegyeskara. 3. Misa de Angelis. (Kyrie. Glória. III. Credo. Sanctus. Benedictus. Agnus Dei.) 4. Halmos László: 97. zsoltár. Négyzólamu motetta vegyeskara. Bevezetőt mond és az egyes részeket ismerteti ft. dr. Tempfli István igazgató. Vezényel és orgonal. Andrásfi Ede zenetanár, országos karnagy. Esős idő esetén a hangversenyt egy héttel később tartják meg.

Halál a vonatban. Temesvár. Saját tud. Marasescu Julia boksabányai asszony a resicai vonatra szállt, hogy Temesvárra utazzék. Utközben hirtelen szívgörcsöt kapott és rövidesen meghalt. Temesvárra érkezve, a holttestet a közközház halottaskamrájába szállították, ahol a holttestet a halál órákának megállapítása végett felboncolják.

Igy kell ennek lenni?



NEM! Senki sem kell, hogy kövér és öreg legyen. Az ideális szer évtizedek óta a

### Kissingeni soványító tabletták

melyek a Kissingeni gyógyforrások

természetes termékeiből lesznek készíthet

**BOXBERGER KISSINGEN**

Eredeti dobozokban, celofánban, csomagolva.

### Szomorú történet, amelyben fények is vannak...

A véletlen vetette erre, vagy a vihar sodorta közénk, ma sem tudja senki sem.

Felütötte fejét köztünk, mint a cigányvirág tavasszal a partokon.

Jött a hideg novemberi napfény. Ott diergett a Marosparton, a hídak alatt, a félreeső szögletekben, a vásári bódék előtt, a köldökök között. És erről a lerongyolódott gyerekről, az alig 15 éves csavargóról, leritt a mai kor számkivetettjeinek minden ezenvedése és nyomorúsága.

Azt mondják, Gyergyó vidékéről jött. Megszökött a szülői háztól, hogy a romlás útján se az anya gyöngédsége, se az apa éber tekintete ne tudja feltartani.

Jött a cirkuszokkal, kiknek szolgálatába állt, hogy léha könnyelműségek közt pocskolja el ölte legszebb napjait.

Milyen jó, hogy a Gondviselés, talán egy ismeretlen valaki, egy jó testvér, apa, avagy anya imádságára másképp döntött felele.

Gál Zoltánné helybéli lakos személyében, segítő öngyógyulást küldött mellé.

A fénkölt lelkeletű uraszonnyt a moró véletlen hozta össze a csavargó gyerekekkel. Láttá rajta a lélek minden viharosát: a kisirt szérmeket, az elhagyatottságot, a tehetetlenség vergődését, a szegénység rongyait s mert megsejtette azt is, hogy valahol a mesezi távolban egy székely anya sűrű könnye hull, megsajnálta őt.

Gál Zoltánné ezen a ponton bizonyult igazán nagygnak. Nem állt meg a sajnálkozások stációjánál. A töle kényeret kérő ifjút kemény vízege alá vetette. És amikor mindent megtudott tőle, a tárcáját nyitotta ki. Jó pár száz leit súlyozott a markába, az állomásra kísérté, jegyet váltott neki, vonatra tette. Aztán megkönnyebbülten lélekzett fel és letörülte szeméből a könnyeket.

Székely anyák! Vigyázzatok jobban sziveitek nagy értékre, gyermekeitekre. Veretek sarjai ők! A szülői ház oltalma az életük!

Ti pedig, sors kegyeltjei, kik felett, a gondlejt súlyozott a markába, az állomásra kitérté a kék ege fezzel, — ti legyetek Gál Zoltánné, a sok-sok romlásnak indult, magyar gyermeknek!

Szabó János.

Mérget ivott a vendégségben. Temesvár. Saját tudósítónktól. Polacek Mária harminckilenc éves resicai lakosnő meglátogatta Bandu Teodóra nevű temesvári barátját. Az utóbbinak lakásán aztán öngyilkossági szándékkal ismeretlen mérget ivott. A mentők kórházba szállították.

Zsebtolvaj a villamoson. Temesvár. Saját tud. Tóth Róbert dettai lakos, feljelentést tett a temesvári rendőrségen, hogy a villamoson, a pályaudvarra való utaztában, ismeretlen zsebtolvaj kilencezer leit lopott ki a zsebéből.

## Kedvező az időjárás az őszi vetési munkálatok folytatására

Bucurestiből jelentik: Gh. Ionescu-Sisești földművelésügyi miniszter szombat délutánra szakértői konferenciát hívott egybe a miniszteriumba. A miniszter először szólalt fel és kijelentette, hogy nem kíván programot adni, de szükségesnek látja időközönként a felmerült kérdések megbeszélését. Elsőrendű munkának tartja

**a kisgazdák tömörítését és a mezőgazdasági kamarák tevékenységének növelését.**

Az ország élelmezését biztosítani kell. Rámutatott arra a tényre, hogy az őszi vetés a megszo- kott mennyiség alatt maradt, tehát a kedvező időjárás kihasználásával a bevetett területet növelni kell. Az eddig

**bevetett terület 2,300.000 hektár,**

tehát még 400 ezer hektárt kellene bevetni, hogy a tavalyi színvonal eléérjék. Tavaszal azonban nagy erőfeszítéseket kell tenni, hogy a jövő évi termés mennyisége biztosított legyen. Ezért

**felhívást intéz az ország mezőgazdáihoz, hogy teljes szorgalommal vegyenek részt a vetési munkában.**

Ezután a miniszter az új kísérletekről beszélt és elmondotta, hogy a megyei és járási gazdasági felügyelők kellő számú talajhőmérőt kapnak, hogy a vetéseknek alkalmas hőmérsékletet megállapítsák.

Berceanu Mihai volt államtitkár az ipari növények fejlesztéséről beszélt és elmondta, hogy a gyapottermesztés holdanként 8000 lei tiszta nyereséget eredményez. Emánál kérte a minisztert, hogy a mezőgazdasági gépek vámjának le- szállítására iránt intézkedjék, mert a vámok és illetékek sok esetben eléri az érték 5-ven szá- zalékát. A felszólalók rámutattak még arra,

**hogy a buza Romániában a legolcsóbb,**

mert például a szomszédos Jugoszláviában 62 ezer lei vagononként.

**Meghalt Vaillant, a híres rádium-kutató.** Párizsból jelentik: Charles Vaillant, ismertnevű rádiumkutató ma a francia fővárosban meghalt. Vaillant 1872-ben született Párizsban és városgos áldozatává vált a rádiumnak, 1900-ban kezdte meg tevékenységét a rádiumkutató terén, 1906-ban jobbkezének ujjait, 1910-ben pedig bal- kezének ujjait kellett levágni. Öt év múlva am- putálni kellett balkezét, míg 1920-ban már bal- karját is elvesztette, végleg visszavonult a fizi- kai munkáktól és kizárólag elméleti kutatáso- kat végzett. Tudományos munkásságáért a becsületrend parancsnoki keresztjével tüntet- ték ki.

**A NÉMETBIRODALMI SZERVEZETEK VE- ZETŐJE MUSSOLININÉL.** Rómából jelentik: Mussolini a Palazo Veneziában kedden fogadta dr. Ley német birodalmi szervezési vezetőt.

**Megkezdtek az egészségügyi miniszterium gyógyszerészeti osztálya volt igazgatójának vesztegetési bűnperének tárgyalását.** Bucurestiből je- lentik: A törvényszék megkezdte dr. I. Petrescu, az egészségügyi miniszterium gyógyszerészeti osztálya volt igazgatójának vesztegetési bűnperét tárgyalni. Mint emlékeztetés, az igazgató pénzért adott ki gyógyszerérti engedélyeket. Két bucuresti gyógyszerész, akik az igazgató üzleteit közvetít- ték, meg akarta zsarolni a igazgatót, vala- mint több bucuresti gyógyszerészt. Az egyik gyógyszerész feljelentést tett a zsaroló ellen az ügyészségre és így pattant ki azután a vesztege- tési botrány. A tegnapi tárgyaláson kihallgatták a vádlottakat, majd a tárgyalást február 16-ra halasztották. több tanu kihallgatása végett.

**A Püspökfürdő „Szent László” közös tükörfürdőjében — meleg pihenőkkel — állandóan nyitva van. Kedvezményes jegyek e lap kiadóhivatalában kaphatók.**

**Hírek a Máramarosból.** Saját tud. Borsa köz- ségben Dobran László gazdálkodó hazat tűz hamvasztotta el. A kár meghaladja az ötvézezer leit. — Georgescu ezredes megyefőnök a napok- ban látogatást tett a szigeti iparos tanoncot- tonban. A megyefőnök az intézmény működése iránt elismerését fejezte ki. — Dobrics Miklós lonkai földműves istállójából ismeretlen tette- sek elhajtották a gazda 18 ezer lei értékű tehe- nét. — Kálin László szurdoki legény pillanatnyi elmezavarában fölakasztotta magát.

**Tordai hírek.** Saját tud. Maros tartomány királyi helytartósága Torda város 1940. évi or- szágos kirakodó és állatvásárait a következő na- pokban állapította meg: 1940. január 31-én kirá- kodó és állatvásár, február 1-én kirakodó és áll- latvásár, április 5-én állatvásár, április 6-án ki- rakodóvásár, július 5-én állatvásár, április 6-án kirakodóvásár, szeptember 6-án állatvásár, 7-én kirakodóvásár, november 1-én állatvásár, 2-án kirakodóvásár, december 4-én állatvásár, 5-én kirakodóvásár. — Torda város életbeléptette új városi szabályrendeletét. A rendelet értelmében Tordán is bevezették a városi lakbérilletéket. — A tordai Gazdakör kölcsönös segélynyújtási szer- vezetet alkotott tagjai körében. A szervezet sza- bályai szerint a gazda tagok fuvarral, munká- val, terménnyel és minden lehető módon segítik egymást és segítik azokat a tagokat, akik a nehéz helyzet, valamint a rendkívüli körü- mények, így a katonai szolgálat miatt reászor- rulnak.

**Temetés.** Irimi Mihály 63 éves nyomdász Nagyváradon meghalt. Temetése csütörtökön délután 4 órakor lesz a Haller-kápolnából. (Er- délyi „Concordia”.)

**A kereskedők légvédelmi tanfolyama.** A nagyvárad Kereskedői Tanács közli, hogy a ke- reskedők és hozzátartozók részére december hó 7-én, csütörtökön este fél 9 órakor tartják meg a légvédelmi tanfolyam tizenegyedik és tizenket- tedik előadását. A hivatalos zöldszínű légvédel- mi könyvecskéket a Kereskedői Tanács, Rimano- czy-utca 12. szám alatti titkári hivatalában csü- törtökön át lehet venni.

fejfájás  
ellen  
Berepítés  
parztilla!

**A nagyvárad Építőiparosok Szövetségének Házbizottsága saját műkedvelőinek föllépésével, vasárnap, december 10-én, délután 6 órai kezdé- tel színházának dísztermében előadja a Csar- dáskirálynő című operettet. A kitűnőnek ígér- kező és nagy érdeklődéssel várt előadást regge- lig tartó tánc követi.**

**Hunyadmezei hírek.** Saját tud. A Monopol száz vagon szilvapálinkát vásárolt össze a hu- nyadmezei szilvatermelőktől. A termelők liter- fokként 40 banit kaptak a szilvapálinkáért. A megvásárolt pálinkák egy részét elszállították, míg másik részét ókirályságheli, valamint a dé- vai és lugosi most épített ciszternákban raktá- rozták föl. Hír szerint a pálinkát „Hunyadme- zeyi cukka” néven, palackozva fogják forgalom- ba hozni. A 30 fokos pálinka literenkénti ára 36 lei, míg a 40 fokos 48 lei lesz. A Monopol a pá- linkáért 14—15 millió leit fizetett, ki a megye la- kosainak. — A dévai Kereskedelmi Tanács kez- deményezésére ármaximálási mozgalom indult Déván. Ebben a kérdésben a volt polgármester elnökléte alatt már tartottak egy értekezletet. — A dévai Munkakamara december elsejével meg- kezdte a mester- és munkakönyvek kiosztását. A könyveket csak személyesen lehet átvenni.

**A nagyvárad mozgóké- p-színházak műsor :**

APOLLÓ: PACSIRTA.

CORSO: TAMARA.

DORIAN: ÉLNI AKAROK „JUDIT”

\* **Ha le akar fogyni, igyék reggel, délben és este egy-egy harmadpohár természetes „Ferenc Józser” kecsérvizet, lehetőleg mindig két órával az étkezés után. Kérdezze meg orvosát.**

**Az ipar és mezőgazdaság öt éves tervgazdaságban való megszervezését határozta el a kormány**

**Radu Portocala helyett Grigorescu lett a belügyi alminiszter**

Bucurestiből jelentik: A kormány tagjai Ta- tarescu miniszterelnök elnökléte alatt tegnap mi- nisztertanácsot tartottak, amelynek során a kor- mány általános programját lefektetve, a követ- kező törvények sürgős előkészítését határoz- ták el:

Az ipar és mezőgazdaság öt éves tervgazda- ságban való megszervezéséről, a gyapot és ien- természetés támogatásáról, a közszolgálatok egye- sítéséről és a fizetések összeegyeztetéséről, a köz- jótékonyág megszervezéséről, az ipari és keres- kedelmi oktatás átszervezéséről, az anya- és cse- csemővédelem, az ügyvédi kamarák megszerve- zéséről szóló törvényeket, valamint a kisebbségi, cég- és sajtótörvényeket. A miniszterelnök beje- lentette, hogy a parlament hétfőn, december hó 11-ikén újból megkezdí munkáját.

Bucurestiből jelentik: Ófelsége Radu Porto- cala alminisztert tárcanélküli miniszterre neve- zte ki. Radu Portocala helyébe Horia Grigorescut nevezte ki belügyi alminiszterre. Az új almi- niszter tegnap délután letette az esküt.

**December 31 a mester- könyvek és iparendélyek beszerzésének utolsó határideje**

**A vidéki iparosok is a céhközponton keresztül kapják meg a képesítési okmányaikat**

Nagyvárad. Saját tud. A vas, fém és elektro- ipari cég központja fölhívja azoknak az iparo- soknak a figyelmét, akik a nagyvárad Munka- kamara körzetéhez tartoznak (Bihar-, Szatmár- és Szilágy vármegye), hogy a mesterkönyveket és az iparendélyeket a céhek keresztül kell beszerezni. Ezért a cég vezetősége fölhívja azok- nak a vas- és fémiparosoknak a figyelmét, akik a mai napig, bármilyen okból nem kapták meg mesterkönyvüket, vagy iparendélyüket, vagy ezirányú kérésüket elutasították, jelentkezzenek azonnal a vas- és fémipari céhközpont Alexandri utca 13. szám alatti irodájában, naponként dél- után 4-től 8-ig igazolványukkal (adeverinta) vagy iktató számukkal. A cég elnöksége a fenti ren- delet alapján megállapodott a munkakamarával a képesítési okiratok kibocsátásának módzatai- ra. A vidéki iparosok igazolványukat (adeverin- tájukat), vagy iktatószámukat ajánlott levélben válaszbellyel beküldhetik központi irodánk cí- mére (Str. Alexandri 13.). A mesterkönyvek és iparendélyek beszerzésének utolsó határideje december 31. Ezt a határidőt már nem hosszab- bitják meg. Mindazok, akik eddig a határidőig nem szerzik be mesterkönyvüket, vagy iparen- délyüket a sorrakerülő ellenőrzés miatt kolle- mtleneségeknek tehetik ki magukat, sőt mühe- lyüket be is zárhatják.

**SZÍNHÁZ**

**A színházi iroda közleményei**

**„Paprikás csirke”**

Szécsén Mihály Szánthó Armand és Fényes Szabolcs Paprikás csirke című frenetikus sikert aratott operettje, amelyet a Thalia a három napos ciklus alatt négy előadásban mutat be, ma este búcsúelőadásként szerepel a műsoron. Nyugodtan el lehet mondani, hogy ilyen őszinte és lelkes si- kert régen nem látott Nagyvárad Szünni nem akaró nevetések, tapsorkánok jeleztek, hogy a Paprikás csirke valóban nagy siker. A mai búcsú- előadásra is már olyan hatalmas az elővétel, hogy egészen bizonyosan ezt az előadást is teljesen zsúfolt nézőtér fogja végignézni. Éppen ezért erre az előadásokra tanácsos előre gondoskodni jegy- ről.

# Részletes utasítások a hadfelszerelési bónok kibocsátásáról

Milyen feltételek mellett történik a bónok visszafizetése. Bizonyos vállalatoknak tíz napon belül jelentést kell tenniük állampapírban lévő alapjaikról

**December 1 és 1940 március 1 között kedvezményes feltételekkel történik a jegyzés**

Bucurestiből jelentik: A Hivatalos Lap december elsején száma közli a minisztertanács rendelkezését a hadfelszerelési bónok kibocsátásáról szóló törvény végrehajtásával kapcsolatban. A rendelkezés értelmében a nemzetvédelmi alap autonóm pénztára felhatalmazást kap a hadfelszerelési bónok kibocsátására. A hadfelszerelési bónok kibocsátása fokozatosan történik és a kibocsátás befejezését minisztertanácsai jegyzőkönyvvel állapítják meg. Az említett bónok címletei a következők lesznek: 1000 lei, 2000 lei, 5000 lei, 10.000 lei, 50 ezer lei és 100.000 lei, vagy pedig ezeknek az összegeknek többszörösei. Minden bónon szerepel majd a sorozatszám, a sorozám, a kibocsátás, valamint a beváltás időpontja, a nemzetvédelmi alap autonóm pénztára elnökének aláírása, valamint egy kézírásos ellenőrző aláírás. Kétfajta bónót bocsátanak ki, még pedig olyant, amelynek visszafizetése három év és olyant, amelynek visszafizetése öt év alatt esedékes. Kivételes esetben más lejáratú bónokat is ki lehet bocsátani. Minden bón két részből áll: a bón-törzsből és a hányadrész-utalványból. A bón névértékét a következőképpen osztják meg: a hároméves lejáratú bón esetében 80 százalék a bón törzse és 20 százalék a hányadrész utalvány, az ötéves lejáratú bónnál 70 százalék a bón törzse és 30 százalék a hányadrész utalvány. Ugy a törzset, mint a hányadrész utalványt kamatozási szelvényekkel látják el. Az említett hányadrész bón hat hónappal a kibocsátás után már beváltható. Mindkét típusu bón esetében az évi kamathozam 4 és fél százalék. A kamatokat félévenként fizetik a bónok után, még pedig minden június és minden december elsején.

A kamatszélvényekről a minisztertanácsai jegyzőkönyv a következőképpen intézkedik: A hároméves lejáratú bónok esetében úgy a törzset, mint a hányadrész-utalványt tíz szelvényt kap, amely az öt évre esedékes kamatot képviseli. A bónok kibocsátásakor négy szelvényt úgy a törzsnél, mint a hányadrész szelvényénél érvénytelenítettek, úgyhogy csupán hat érvényes bón marad meg, amely az aláírás három évre szóló kamatot képviseli.

Az ötéves lejáratú bónok esetében úgy a törzset, mint a hányadrész-utalványt 14 szelvényvel látják el, amely hét évre esedékes kamatot képvisel. A bón kibocsátásakor 4 szelvényt érvénytelenítettek, úgyhogy tíz érvényes bón marad, amely az öt évre esedékes kamatot képviseli. Mindkét esetben az első szelvény azt a félévet képviseli, amelyben az aláírás történt. A fenti intézkedéseket azért fogadták, hogy a bónok aláírásának és kibocsátásának folyamatosságát technikai szempontból is lehetővé tegyék.

A hadfelszerelési bónok visszafizetése a lejáratú idő eltelté után történik. A hányadrész-szelvény a kibocsátás után hat hónappal már beváltható. A kamatok kifizetése adólevonás nélkül történik. Az említett bónokat lombardirozni lehet a Banca Nationalánál, a postatakarékpénztárnál, valamint a letéti pénztárnál és azokat a különböző hatóságok névértékükön fogadják el biztosítottként.

Ugy a törzset, mint a kamatszélvényeket a lejáratuk előtt 15 nappal névértékükön fogadják el az állami adók, vagy illetékek fejében.

A hányadrész-szelvényeket kibocsátásuk után öt és fél hónappal ugyancsak a fenti fel-

tételek mellett elfogadják az állami adók és illetékek fejében.

A hányadrész-szelvényeket attól a pillanattól kezdve, hogy beválthatók lesznek, készpénzként kezelhetik mindazon intézmények, amelyek vagyonom bizonyos százalékát a törvény értelmében készpénzként kell megőrizniük.

Azon vállalatok, amelyek a bónok kibocsátásáról szóló törvény IX. szakasza értelmében kihelyezéseik 30 százalékát ezekbe a bónokba kell fektessék, a bónokat úgy szerzik be, hogy közvetlenül az autonóm finanszírozási és amortizációs pénztárnál jegyzik le a bónokat és az aláírási nyilatkozattal egyidejűleg eljuttatják a törvénynek a végrehajtási utasításnak, vagy pedig alapszabályaiknak azt a szakaszát, amely

arra kötelezi őket, hogy alapjaikat állampapírokba helyezessék. Ugyancsak el kell küldeniük utolsó mérlegüket is. A lejegyzett összegeket a Banca Nationalához kell küldeniük és az ir-  
nen kapott nyugta ellenében adják ki a bónokat.

Mindazon intézmények, amelyekre a bónok kibocsátásáról szóló törvény IX. szakasza vonatkozik, kötelesek a jelen rendelkezés megjelölésétől számított tíz napon belül az autonóm finanszírozási és amortizációs pénztárral közölni azon alapjaik értékét, amelyek jelenleg állampapírokban fekszenek, valamint azt a törvényes alapot, illetve alapszabályszerű rendelkezést, amelynek alapján ezeket az alapokat letesztelték. Egyben be kell küldjék utolsó mérlegüket is.

Mindazok, akik törvényes óvadékot tartoznak letenni, ennek 25 százalékát hadfelszerelési bónokban kell aláírják. Az így aláírt bónokat az, aki lejegyztte, folytatólag bármikor újra felhasználhatja. Ha a jegyzéskor nem állna rendelkezésre a megfelelő bón, a befizetési pénztár nyugtája helyettesíti a bón. Ugy a bónok, mint az azok helyett esetleg kiadott nyugták 10 év alatt érvényesek el, a kamatszélvények pedig öt év alatt.

Azok részére, akik a bónok jegyzését 1939 december 1 és 1940 március 1 között eszközölték, azt a kedvezményt biztosítják, hogy az első félévre szóló kamatokat előre kapják meg, ezenkívül a javukra jóváírást is eszközölnek, még pedig olyképpen, hogy 970 lei letétele ellenében 1000 lei névértékű hadfelszerelési bónot kapnak. Ebben az esetben az előre kifizetett szelvényt a kibocsátáskor levágják.

## A Magyar Népközösség Biharmegyei Központi Irodájának közleménye a közigazgatási választói névjegyzékbe való fölvetelről

A Magyar-Népközösség Biharmegyei Központi Irodája felhívja a lakosság figyelmét arra, hogy a városházán, december 7-én csütörtökön kezdik meg a közigazgatási választók névjegyzékének összeállítását. Jelentkezniük kell mindazoknak, akik az elmúlt nyáron történt összeírás alkalmával kimaradtak a választói névjegyzékből vagy helyzetükben bármiféle változás történt.

A közönség tájékoztatása céljából közöljük, hogy a közigazgatási törvény 113 és 114-ik szakasza értelmében a közigazgatási választáson szavazati joguk van és így a választói névjegyzékbe fölveszik mindazokat, akik: a) román állampolgárok, b) 30-ik életévüket betöltötték, c) és ténylegesen gyakorolnak földművelési vagy kétkézi munkát, kereskedelmet vagy ipart, vagy szellemi foglalkozást, d) akikre nem vonatkozik a választói törvény méltatlansági intézkedése, e) akik legalább egy éven keresztül hozzájárultak a községi terhekhez, (férjeseinkre ez az intézkedés nem vonatkozik, ha a férj adófizetése megállapítható.)

A választói névjegyzékbe minden férfit és nőt felvesznek.

A névjegyzéket december 7-től 21-ig bezár-

rolag a városháza I em. 16 számú szobájában állítják össze.

Nyomatékosan felhívjuk minden polgártársunk figyelmét, hogy legsürgősebben jelentkezzenek a választói névjegyzékbe való összeírás céljából, mert aki most nem jelentkezik, az a közigazgatási választásokon nem vehet részt.

Megjegyezzük, hogy azokat, akiket az elmúlt nyáron már felvettek a névjegyzékbe, most hivatalból átvezetik. Az új névjegyzéket december 21-ike után közszemlére teszik ki, nyghogy az érdekelteknek minden mulasztás esetén alkalmuk van a felebbezésre.

Dr Soós István  
elnök

Árvay Árpád  
főtiszt

## Arcéhicédetések

### Adós-vétel

szavanként 3 lei

**Veszek**  
arany, ezüst, briliáns tárgyakat. Herbet ékszeráruház. Nagyvárad, Bul. Reg. Ferdinand 3.

**Keresem megvételre**  
használt, de jó karban levő „Petőfi Sándor összes költeményei” c. könyvgyűjteményét. Ajánlatokat, ármegjelöléssel, a lap kiadójába kérek.

**Keresek**  
jókarban levő 90x90 ke-rek diófa furnirossal asztalt, Cimeket a kiadóba

**Vennék**  
használt, jó állapotban fürdőkádát. Nagyvárad, Str. Tache Ionescu 10.

PUHA OLMOT  
allandóan vesz a Szent László-nyomda r. t.

### Lakás

szavanként 3 lei

**Egyszobás,**  
konyhas lakás mellék-helyiségekkel kiadó. — Nagyvárad, Parcel Carmen Silva No. 6.

**Központban**  
kiadó csinosan butorított tiszta szoba, nagyon olcsón, azonnalra is. Nagyvárad, A. Muresanu 5. utcai lakás.

**Garzon lakás**  
Duca-u. 23. alatt kiadó, esetleg irodának is.

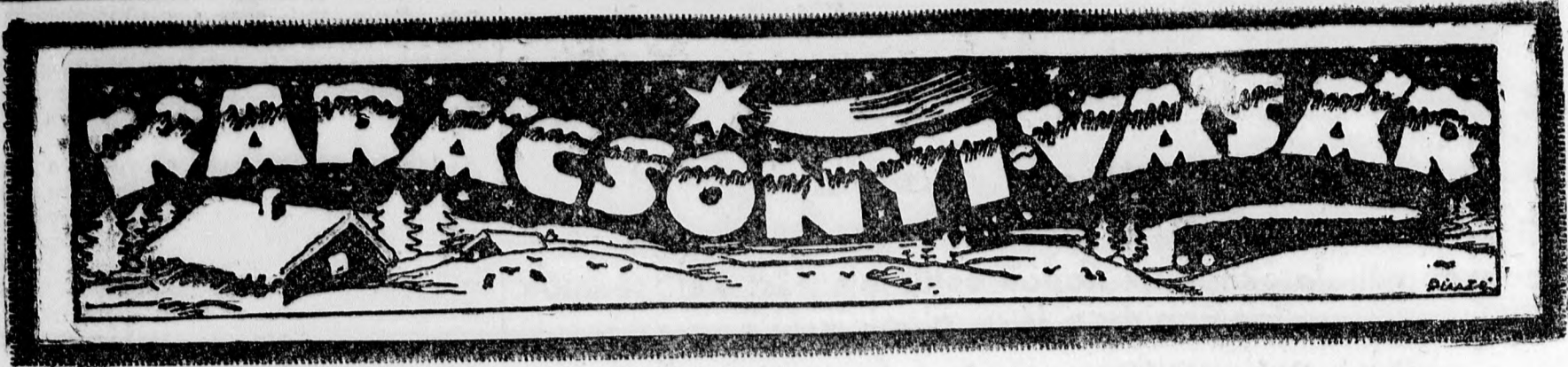
### Kállay Miklós:

## Báthory István

Balanyi György bevezető tanulmányával, térképpel, műmellékletekkel. — Ara tűzve 247 Lei, kőve 342 Lei.

Báthory István életének megoldása csak Kállay Miklós vállalkozhatott, ki Jokaira emlékeztető gazdag aradásu fantáziájával hiánytalanul átéli Báthory gazdag és szővevényes életének minden meglepő, új fordulatát. Olyan történelmi film perreg le előttünk, melynek minden jelenete új értékekkel és felismeréssel gazdagítja a mai nemzedék életét.

Dante kiadás.



## Legszebb karácsonyi ajándék a jó könyv!

### Lelki élet könyvei:

Bretano: <i>A mi Urunk Jézus Krisztus kinszenvedése</i> . . . . .	ára 120 Lei
Biró: <i>Jézus Szíve és a kommunizmus</i> . . . . .	27 "
Biró: <i>E jelben győzni fogsz</i> . . . . .	20 "
Beaudemenon: <i>Elmélkedések az evangéliumról I., II., III.</i> . . . . .	600 "
Blázovich: <i>A legfájóbb válság</i> . . . . .	60 "
Blázovich: <i>A csend mélységei</i> . . . . .	105 "
Bangha: <i>Örök élet igéi I., II., III., IV.</i> . . . . .	390 "
Bangha: <i>Eucharisztia</i> . . . . .	234 "
Bognár: <i>Pszichologia</i> . . . . .	231 "
Brandstein: <i>Etika</i> . . . . .	172 "
Berthe: <i>Jézus élete, füzve</i> . . . . .	144 "
Berthe: <i>Jézus élete, kötve</i> . . . . .	215 "
Czapik: <i>Könyörülj rajtunk Uram</i> . . . . .	45 "
Czékus: <i>Beáta nővér</i> . . . . .	125 "
Csávossy: <i>Együtt a Mesterral</i> . . . . .	115 "
Csávossy: <i>A nagy király nyomdokain</i> . . . . .	235 "
Csávossy: <i>Örök igazságok</i> . . . . .	235 "
Csávossy: <i>Kereszt és feltámadás</i> . . . . .	235 "
Csávossy: <i>Egy sír a Duna felett</i> . . . . .	55 "
Csávossy: <i>Egy élet Jézusért</i> . . . . .	35 "
Csávossy: <i>A szeretet nagy útja</i> . . . . .	110 "
Csávossy: <i>A boldogság útja</i> . . . . .	10 "
Csávossy: <i>Szent József tisztelete</i> . . . . .	10 "
Csávossy: <i>Adventi elmélkedések</i> . . . . .	60 "
Csávossy: <i>Ujjászületés szentsége</i> . . . . .	30 "
Csávossy: <i>Kis elmélkedések</i> . . . . .	10 "
Csávossy: <i>Az idők nagy jele</i> . . . . .	15 "
Chesterton: <i>Aquinoi Szent Tamás</i> . . . . .	108 "
Dér: <i>Életforrás</i> . . . . .	90 "
Dombi: <i>Isten szeretetéről</i> . . . . .	30 "
Dombi: <i>Kaduz</i> . . . . .	35 "
Dirckinek: <i>A tökéletesség hármassága</i> . . . . .	123 "
Dederichs: <i>Szentbeszédvázlatok</i> . . . . .	72 "
Drinek: <i>Szabadságot, munkát, kegyelmet</i> . . . . .	115 "
Erdődi: <i>Szeretettel, szenvedéssel</i> . . . . .	80 "
Erdődi: <i>Jézus nyomában</i> . . . . .	115 "
Elekes: <i>Krisztust — kenyeret</i> . . . . .	165 "
Evetovics: <i>Királyi törvény</i> . . . . .	140 "
Esser: <i>Negyedóra a szószéken I., II., III.</i> . . . . .	270 "
Eymard: <i>Isteni nagy Szentség</i> . . . . .	80 "
Eymard: <i>Szentáldozás életforrás</i> . . . . .	80 "
Fattinger: <i>Tanít az élet</i> . . . . .	244 "
Faber: <i>Ez nagy Szentség valóban</i> . . . . .	165 "
Gerely: <i>Egy élet egy lélekért</i> . . . . .	45 "
Gálos: <i>Vasárnapok, ünnepnapok</i> . . . . .	240 "
Gálos: <i>Isten magányában</i> . . . . .	58 "
Gálffy: <i>Istenfiúi életünk</i> . . . . .	186 "
Gyéressy: <i>Uram nem vagyok méltó</i> . . . . .	60 "
Griger: <i>Krisztus helyett követségben</i> . . . . .	60 "
Hynek: <i>Krisztus kinhalála</i> . . . . .	80 "
Horváth: <i>Tízperces szentbeszéd</i> . . . . .	85 "
Hajdók: <i>Királyi élet, királyi vér</i> . . . . .	90 "
Horváth: <i>Életépítés</i> . . . . .	65 "
Harsányi: <i>Nemporladó kezű király</i> . . . . .	180 "
Hounder: <i>Mester lábainál I., II., III.</i> . . . . .	421 "
Jámbor: <i>Örökmécses</i> . . . . .	55 "
Jámbor: <i>Szent Ignác víze</i> . . . . .	7 "
Kecskés: <i>A keresztény társadalmi élet alapelvei</i> . . . . .	310 "
Korompay: <i>Örökélet érettségijén</i> . . . . .	75 "
Karl: <i>Katolicizmus lényege</i> . . . . .	108 "
Kempis: <i>Krisztus követése</i> . . . . .	72 "
Kemenes: <i>Keresztény királyi papság</i> . . . . .	145 "

Koepgen: <i>A szó hatalma</i> . . . . .	105 "
Lemoyné: <i>Don Bosco élete I., II.</i> . . . . .	470 "
Lehodey: <i>Isten kezében</i> . . . . .	120 "
Lucas: <i>Tabernákulum fényében</i> . . . . .	105 "
László: <i>Jézus Szívének iskolájában</i> . . . . .	30 "
Láng: <i>A munka tudománya</i> . . . . .	116 "
Marmion: <i>Krisztus a lélek élete</i> . . . . .	180 "
Müller: <i>Példát adtam nektek</i> . . . . .	130 "
Müller: <i>A kereszt diadala</i> . . . . .	144 "
Müller: <i>Harmatozatos cseppek</i> . . . . .	130 "
Müller: <i>A kereszt iskolája</i> . . . . .	95 "
Magdies: <i>Hitelemzések I., II., III.</i> . . . . .	460 "
Megyesi: <i>Az isteni kegyelem anyja</i> . . . . .	90 "
Monin: <i>Szól az arsi szent</i> . . . . .	90 "
Molnár: <i>A szociális egyház az emberért</i> . . . . .	110 "
Magdies: <i>Krisztus világossága I., II.</i> . . . . .	400 "
Müller: <i>Ima és hivatás</i> . . . . .	15 "
Müller: <i>Szent bilincsek</i> . . . . .	55 "
Meschler: <i>Készület a nagy lakomára</i> . . . . .	72 "
Mihelics: <i>Modern katolikus fejek</i> . . . . .	173 "
Mikos: <i>Quadragesimo anno gazdasági rendje</i> . . . . .	145 "
Müller: <i>A jó Isten</i> . . . . .	65 "
Müller: <i>Legyetek tökéletesek II. kiad.</i> . . . . .	35 "
Müller: <i>Jertek imádjuk</i> . . . . .	42 "
Noszlopi: <i>Világnezetek lélektana</i> . . . . .	173 "
Némethy: <i>A lélek Istennel való magányos beszélgetésének könyve</i> . . . . .	58 "
Oberhammer: <i>Példák az életből</i> . . . . .	190 "
Óreg plébános levelei I., II., III. . . . .	240 "
Oszlay: <i>Szabin testvér</i> . . . . .	115 "
Plus: <i>Hogyan imádkozunk?</i> . . . . .	45 "
Plus: <i>A kereszt királyi útja</i> . . . . .	95 "
Plus: <i>Krisztus testvéreinkben</i> . . . . .	130 "
Plus: <i>Krisztus Jézusban</i> . . . . .	120 "
Plus: <i>Egből szállott</i> . . . . .	55 "

Plus: <i>P. Petit hajója</i> . . . . .	90 "
Plus: <i>Papi elmélkedések</i> . . . . .	216 "
Petró: <i>A gyermekek korai szentáldozása</i> . . . . .	105 "
Poppe: <i>Eucharisztikus módszer a nevelésben</i> . . . . .	44 "
Plus: <i>Lumen Chiristi</i> . . . . .	68 "
Rootban: <i>Kövess engem</i> . . . . .	25 "
Ráb: <i>Eucharisztikus példák</i> . . . . .	65 "
Schmiedt: <i>A megváltás szolgálói</i> . . . . .	162 "
Schütz: <i>Eucharisztia</i> . . . . .	137 "
Schütz: <i>Örség</i> . . . . .	145 "
Schütz: <i>Örökkévalóság</i> . . . . .	145 "
Schütz: <i>Házasság</i> . . . . .	110 "
Schütz: <i>Isten a történelemben</i> . . . . .	130 "
Spiragó: <i>Felnöttek katekizmusa I., II., III. füzve</i> . . . . .	400 "
Spiragó: <i>Felnöttek katekizmusa I., II., III. kötve</i> . . . . .	500 "
Spiragó: <i>A boldogságos Szűz</i> . . . . .	129 "
Sík: <i>Zsoltároskönyv</i> . . . . .	100 "
Szivos: <i>A ma diákja</i> . . . . .	120 "
Szivos: <i>Diáklelkigyakorlatok</i> . . . . .	130 "
Tanquerrei: <i>Aszketika és misztika</i> . . . . .	230 "
Tomka: <i>Három nap a Manrézában füzve</i> . . . . .	130 "
Tomka: <i>Három nap a Manrézában kötve</i> . . . . .	175 "
Tomka: <i>Modern hitvédelmi kérdések</i> . . . . .	112 "
Turner: <i>Engedjétek hozzám!</i> . . . . .	105 "
Tóth: <i>Miatyánk</i> . . . . .	280 "
Tóth: <i>Hiszek egy Istenben</i> . . . . .	240 "
Tóth: <i>Hiszek Jézus Krisztusban</i> . . . . .	240 "
Tóth: <i>Krisztus király</i> . . . . .	240 "
Tóth: <i>Tízparancsolat I., II.</i> . . . . .	480 "
Trikál: <i>Új élet</i> . . . . .	105 "
Trikál: <i>Új szellemiség</i> . . . . .	100 "
Trikál: <i>Az új nemzedék lelkiisége</i> . . . . .	72 "
Zsámár: <i>Az isteni jegyes</i> . . . . .	40 "

### Legjobban ajánlható ifjúsági munkák:

Kisebkeknek:	Ara	85 Lei
Blaskó: <i>Szivecske</i> . . . . .	10 "	
" <i>A nagy Király</i> . . . . .	20 "	
" <i>Gyermekek a kereszt alatt</i> . . . . .	10 "	
" <i>Jézusom itt vagyok</i> . . . . .	10 "	
" <i>Jézuska szeress</i> . . . . .	10 "	
Bordeaux: <i>A kis keresztetek</i> . . . . .	158 "	
Jászainé: <i>Magyar fészkek fióka</i> . . . . .	225 "	
Kristóf: <i>Patkó Pista</i> . . . . .	115 "	
Orbán: <i>Ezermester</i> . . . . .	123 "	
Pál: <i>A szeretet művészete</i> . . . . .	20 "	
" <i>Eszterke problémája</i> . . . . .	18 "	
" <i>Szűzanya oltalmában</i> . . . . .	18 "	
" <i>Bodzavár úrnői</i> . . . . .	20 "	
" <i>A névnapi tort</i> . . . . .	20 "	
" <i>Évike</i> . . . . .	20 "	
" <i>Kalandok a vakációban</i> . . . . .	20 "	
" <i>Az elveszett gyűrű</i> . . . . .	20 "	
" <i>Matyi</i> . . . . .	20 "	
" <i>Igazi szegények</i> . . . . .	29 "	
Törökne: <i>Margitvirágok (félvászonkötésben)</i> . . . . .	60 "	
" <i>(Egészvászonkötésben)</i> . . . . .	95 "	
Zsoldos: <i>Arnyékherceg</i> . . . . .	100 "	
Wagner: <i>Lángoló szivecskék</i> . . . . .	60 "	
" <i>Az élet kis művészei</i> . . . . .	60 "	

Nagyobbaknak:	Ara	125 Lei
Bárány: <i>Jó szerencsét</i> . . . . .	155 "	
Blaskó: <i>Edesanyám</i> . . . . .	100 "	
Csűrös: <i>Ripsz és Ropsz</i> . . . . .	125 "	
Dénes: <i>Marianne kisasszony</i> . . . . .	130 "	
Defoe: <i>Robinson</i> . . . . .	60 "	
Gsák: <i>Vér és láng között</i> . . . . .	160 "	
Kalmár: <i>Montezuma koronája</i> . . . . .	425 "	
" <i>Küzdelmek a fehér halál országában I—II.</i> . . . . .	120 "	
Kosáryné: <i>Gyöngyvirág</i> . . . . .	144 "	
Orbán: <i>Fehér korall</i> . . . . .	110 "	
Pálosy: <i>Fiúk akarni kell</i> . . . . .	54 "	
Pécsi: <i>Tűz és kard felett</i> . . . . .	160 "	
Somfay: <i>Mégis szép az élet</i> . . . . .	115 "	
Szimon: <i>Évi az ínlézetben</i> . . . . .	110 "	
Székely: <i>Paca Pali vitézi tettei</i> . . . . .	123 "	
Schmiedtmayr: <i>Gyermekek Isten útjain</i> . . . . .	125 "	
Schmiedtmayr: <i>Gyermekek a szentség útján</i> . . . . .	140 "	
Sebők: <i>Öt világrészen keresztül</i> . . . . .	140 "	
Spillmann: <i>Bátran és híven</i> . . . . .	140 "	
" <i>Egy királyné életéért</i> . . . . .	55 "	
Weiser: <i>Alpesi fény</i> . . . . .	35 "	
" <i>Watomika</i> . . . . .	120 "	
Zaymus: <i>Ünnepi költés</i> . . . . .	120 "	

Legalább 500 lei értékű rendelés után öt százalék, — legalább 1000 lei értékű rendelés esetén tiz százalék kedvezmény december 5-től 1940 január 15-ig.

Készült a Szent László-nyomda Rt. körirógógépén, Nagyvárad, Károly király-ut. 5 szám.

CENZURAT